EVANGÉLIUM HIRNÖKE
The Gospel Messenger

"Mikor gyermek valék, ugy szóltam, mint gyermek, ugy gondolkodtam, mint gyermek, ugy értettem, mint gyermek..." — Kor. I. 13: 11.

"Tanitsd a gyermeket az ő utjának módja szerint; még mikor megvénhedik is, el nem távozik attól". — Péld. 22: 6.

Published Semi-Monthly by the Hungarian Baptist Union of America

Kiadja az Amerikai Magyar Baptista Szövetség, havonta kétszer.

No 11., 12. szám VOL. XXI. ÉVFOLYAM

Buffalo, N. Y. 1930 Junius 1., 15.

MIKOR KEZDŐDJÉK?

A "Szeretet" folyóiratunk ez évi március hó első számában Ilonka Mihály testvértől egy cikk jelent meg "A gyermeknevelésről". Ezen igen tartalmas, nagyjelentőségü és helyesen érvelő cikkben felemliti a szerző, hogy: "Némely szülők ugy gondolják, hogy a gyermekek szellemi nevelését csak az iskolánál kell megkezdeni vagy még később . . ."

JÁRJ A HIT UTJÁN. N



"Mi módon őrizheti meg tisztán az ifju az ő utát, ha nem a te beszédednek megtartása által?" — 119. Zsolt. 9.

Szabad legyen ehhez szólanom ezzel a kérdéssel: "Mikor kezdődjék hát a gyermekek nevelése?"

E kérdésre mindjárt felelek is, bár szeretném, hogy a k. olvasó, mielőtt olvasná feleletemet, gondolkodjék magában, hogy minő feleletet adna ő reá.

Az én feleletem ez: "Gyermekeink nevelését még születésük előtt, sőt még ennél is hamarább kell megkezdenünk".

Most a rádió korszakában tapasztaljuk, hogy minő láthatatlan erők müködnek körülöttünk, bennünk, lényünkön és testünkön át, ki s be folytonosan. Mi az erők nagy és kis hullámainak tengerében vagyunk és mozgunk. A mi lényünkből is erők hatolnak ki, nem csak testünk belsejébe, de a világürbe is. Az akaraterő, a gondolaterő, az érzületerő, az örömerő, a bánaterő, a vágyerő, a keserüségerő! De mindenek felett a hit és a szeretet óriási erő.

Mostani tudomány szerint minden erő, hullámokat vált ki és ezen hullámok hatást gyakorolnak. Mikor még a mindenre hajlandó lélek oly kicsinyke testben lakik, amely szabad szemmel nem látható, már is hozzá jutnak az apa és anya gondolatainak, érzületeinek hullámai, azaz hatásai. Mikor pedig a zsenge magzat édesanyjának vérével táplálkozik, akkor azzal a közös vérrel ugyanazon természet jut fejlődő lelkéhez az érzület, a jellem, aminővel az anya bir, illetve aminő az anyában van. Ha tehát az anyában erőre kap a harag, a bosszu, a keserüség, akkor ezt a magzat lelke átveszi és ehhez megfelelő természet fejlődik ki benne. Próbáljon valaki kertjében a sárga dinnyék közvetlen közelében paprikát ültetni s észre fogja venni, hogy a megé-

rett dinnye életerejére, mihez képest ennek sejtjei kissé paprika természettel fejlődnek.

Az erőhatásokról rövid cikkemben bővebben nem szólhatok, de e kevés megjegyzésből is kitünik, hogy az apa és anya természete igen nagy hatással van a gyermekre még születése előtt.

Ha tehát meg akarja valaki kezdeni gyermekei nevelését, akkor ezt jó lesz még a házasság megkötése előtt kezdeni. Az ifjunak vagy férfiunak meg kell térni és uj emberré válni s akkor hassanak ki belőle a hit, remény, szeretet, a jóság, szelidség és engedelmesség erősugárai, melyek megteszik hatásukat idejében. (132. Zsolt. 11. vers 3-ik sora). Meg kell térni különösen a leányzónak, hogy mikor szive alatt hordja majd gyermekét, az ő természetének nemes részeiből árassza lelkének erősugarait ama lélekre, aki majd szellemi tápot fog nyerni tőle. A jó reményben lévő anyának sokat kell imádkozni és a Szentirást olvasni, hogy annak erőhullámait átvegye. Nem szabad keseregni, m é r g e l ő d n i, haragot tartani, dacoskodni, engedetlenkedni, hanem énekelni, örülni, jókedvünek lenni és türni kell. Ez okból szükséges, hogy a férj szeliden, szeretetteljesen bánjék nejével, készitsen neki örömöket, vidámitsa meg és őrizze a rossz hatásoktól.

Valami van minden emberben a nagyszülők természetéből. Ama jó van ebből, azt hasznositsa, ami pedig helytelen, azt az Ur segitségével irtsa ki. Oh apák, anyák, amilyenek ti vagytok, olyanok lesznek gyermekeitek. Némelyek talán tagadják ezt! Elhiszem, hogy van valami, sőt néha nagy különbség is köztetek és némely gyermeketek között; aki például haragos, dacos, engedetlen, holott ti nem vagytok olyanok, de megtörtént, hogy egy napon nagyon haragosok, máskor valami miatt engedetlenek voltatok, ez talán csak egy napig vagy óráig tartott, de elég volt a magzat természetének irányitására. Hiszen a gyümölcsnek is elég, ha egy éjjeli fagy éri, nem kell annak heteken át tartó dér.

Ismerek egy öregembert, akiért édes anyja többször vagy talán sokszor imádkozott, még mielőtt ő megszületett volna. És ez az ember imádkozó lett gyermek, ifju és férfi korában. Továbbá ismerek egy nőt, akinek édesanyja sokat sirt, mikor őt szive alatt hordozta és a nő nagyon sirós leányka lett és sok keserve volt felnőtt korában is.

Uj, jó, nemes, jellemes nemzedéket nevelni tehát ugy kell, hogy először mi váljunk uj, nemes, jellemes emberekké Krisztus által. A gyermek születése után nevelni kell a gyermeket az anyatej által, a környezet lelki tisztaságával, a rossz társaságtól való megóvással, mindenek felett szeretettel. Ha szeretet van bennünk, akkor Isten van bennünk s Ő a végtelen hatalmas erő, aki a szivek nagy alkotója. Dicsőség neki!

Csopják Attila.

Népek, Tények Vélemények.

Azt mondják, hogy van olyan bivalyfaj, mely különösen gyakorolja a kooperációt, a közremüködést. Ez az állatfaj "az amerikai jégvidéki bivaly". Megfigyelés szerint, ha farkas vetődik közéjök, hamarosan gyürüt vonnak körülte és állitólag még nem volt farkas, mely élve került volna ki a körből.

Milyen gyakran jelentkezik köztünk, emberek közt a bün farkasa és mi érzéketlenül nézzük, hogy egyiket vagy másikat tönkreteszi, elpusztitja... Vagy pedig egyszerüen hátat forditunk a kellemetlen jelenetnek.

De a szóban levő állatok még arról is nevezetesek, hogy ha kis bivaly (borju) van közöttük, ugy intézkednek a nagyok, hogy "barátságos" körben mozognak a kis gyönge teremtés körül, hogy az ellenség rá ne törjön. Hát ezek a vad lények aránylag nagyobb gondot fordítanak kicsinykéikre, mint sok ember, sőt sok szülő? Ugy látszik, S itten nem annyira testi, mint lelki és erkölcsi körülményre gondolunk. Hány felnőtt, sőt szülő szolgálja ki a gyermek életét a veszedelemek gonosz, romboló példa, eljárás által...

A példabeszédek könyve 6: 6. verse a hangyához küldi tanulni a rest embert. A jégvidéki bivalyoktól is tanulhatunk valamit, ha akarunk.

Változik az izlés. Régen Rómában a sáska csemege étel gyanánt szerepelt a gazdagok asztalán. Délamerika és Mexico pedig nem bánná, ha sohasem látna egyet sem belőle. Ottan nagy veszedelmet jelentenek azok az "ugráncsok". Néha Amerikában is nagy kárt tesznek egyes vidékeken. Van eset mikor a vasuti közlekedést is akadályozzák. Ellepik annyira a sineket, hogy testök zsirja veszélyez-

teti a vonat kerekeit.

Itt a nyár és sóknak meg fog ártani a "poison ivy"-val való érintkezés. Ugy mondják, hogy ennek ellenmérge az ugynevezett: 5 százalékos **potasium permanganate.** .Ez az oldat hagy ugyan egy kis barna foltot a seb helyén, de ezt is el lehet távolitani **oxalic acid**-dal, ha lemossuk vele. Azonban ezt nem kell használni gyermekeknél (oxalic acid-ot).

Ajánlatosabb ehelyett bisulfát szódát használni vagy csak szappant és langyos vizet. Ha a növényi méreg a bőrt is lemarta, ugy ajánlatosabb a potasium permanganate-ot vizzel használni. A permanganate akkor alkalmazandó, ha már a mérgezés megtörtént. Akik az ivy ellen előre védekezni akarnak, mossák meg a kezüket 5 százalékos **feric chloride** oldatban, amit vizzel és fél mennyiségben glicerinnel kell vegyiteni.. Ezen oldatokat bármely gyógyszertárban azonnal elkészitik.

".. került nem régen egy C. E.-nek (Christian Endeavor) nevezett alakulatról az egyik magyar ujságba az a hir, hogy "táncmulatságot rendez"? Ez ellen tiltakozunk, mert a táncmulatság se nem egyházi munka, de legfőképen nem lehet "C. E." munka. Nem, ez nem "elfogult" baptista tiltakozás, aminek persze mi felette örvendünk. A "Szebb Jövő" cimü vas. iskolai lap tartalmazza ezt a felszólalást, mely lapot az amerikai református embertársaink adják ki. Ugyanazon lapszámban, melyben a fentiek olvashatók, találjuk még ezt a fontos kérdést is: "Vajjon benne van-e a Szentirásban, hogy a Krisztus egyházát mulatságok stb. rendezésével kell feltartani?" Ezenkivül még több is: Talán itt volna az ideje, hogy a disznótoros vacsorák, estélyek helyet vallásos bibliaestélyeket rendezzenek a magyar gyülekezetek." Nemde azt lehetne mindenre mondani, hogy reformálódnak a "református" név alatt müködő hitközségek?... Azonban ugy a maguk, mint mások tanulságára hadd mondjuk, hogy mig a külső átalakulás, alkalmazkodás magábanvéve nagyon szép, de nem elég az üdvösséghez. Krisztus egyik sarkalatos tana: "Szükség néktek ujonnan születnetek" (Ján. ev. 3: 7). Aztán: "Ha valaki ujonnan nem születik, nem láthatja az Isten országát". Az Ur pedig itten lelki dologról beszél, mert szerinte "a mi testtől született, test az; és ami Lélektől születet, lélek az".

Mindaz által gratulálunk a szóban levő igyekezethez is!

Gyilkoltak a szent elefántok az indiai Allahabad-ban az idei Mela-napján ottan lezajlott pogány ünnepségek alkalmával. A "Jersey Hiradó" nyomán adjuk az esemény bővebb részleteit:

—**Mostanában ülték meg a hinduk** legnagyobb ünnepüket, Mela-napját, amely minden 12-ik évben tér vissza és az idén rekord tömeget vonzott Allahabadba. Négymilljó zarádok gyült összve a városban, hogy elvégezze a Ganges és Jumma torkolatánál a rituális fürdést. A végeláthatatlan tömeg fürdése a szent hullámokban a hatalmas folyóknak valóságos áradását idézte elő. A fürdés ideje napfelkelte és napnyugta, a nap többi órájában a milljós tömeg körmenetben hullámzott fel és alá Allahabad utain.

A körmenetek legérdekesebb látványossága a "szent férfiak" (Akharas) felvonulása, akik szerzetesi rendjük minden pompáját magukra öltötték. Előttük haladtak a "szent elefántok", gazdagon ékesitve arany és ezüstdiszekkel. Mela-napja azonban most sem mult el izgalom nélkül. Egy elefánt vad kitörése a körmenet soraiban nagy rémületet idézett elő. Az elefánt több embert agyontiport, bambuszkádból épült tiz könnyü házat elsöpört helyéről. A házak tüzhelyein égő tüz felgyujtotta a bambuszt és csakhamar nagy tüz keletkezett, amelyet csak nagy erőfeszitésekkel lehetett órák mulva elóltani. A megvadult elefántot a város határában agyonverték.

Ezuttal sem hiányoztak a zarándokok közül a fakirok, akik bámulatos mutatványaikkal szórakoztatták a tömeget. Több fakir vasraverten, fejjel lefelé máglyatüz fölött végezte mutatványait.

—o—

STUDENT TESTIMONIES TO THE VALUE OF THE SEMINARY

John Petruzsan writes: "What the gasoline is to the auto; the propeller to the airoplane; the telescope to the astronomer; the microscope to the biologist; the radio station to the individual radio; the electricity to the mazda bulb; that the International Baptist Seminary is to me. It energizes my mind; it teaches me to observe what otherwise would mean nothing; it helps me to analyze and synthesize; to catch God's revelation; and the power to brighten the corner where I live".

Rose T. Kovács writes: "The Seminary has been to me like a magic door which has opened up the way into a new and more abudant life. It has given me a start into a life that is constantly opening up newer avenues of thought and has filled me with a great enthusiasm to go with Him to the journey's end.

Gabor Fodor writes: "The human mind is like the soil which only brings forth fruit after the seed has been planted, clutivated, and well taken care of. The Seminary has been a place where I can cultivate and develop my mind. For me it is the most valuable place where I have an opportunity to get the knowledge life requires to serve humanity.

There should be at least ten fine, new Hungarian students at the Seminary next September. For information write the President, Frank L. Anderson, 64 South Munn Ave., East Orange, N. J.

* * *

Some Hungarians Who Have Been Students in the International Seminary With Their Present Address

Babis Joseph, Linden, N. J.
Balint Louis, Dayton, Ohio.
Balla Elizabeth, (Mrs. George) Toronto, Canada.
Balla George, Toronto, Canada.
Balogh John, South Norwalk, Conn.
Banyai Charles, New York City.
Biro John, West Sunbury, Pa.
Biro Prjscilla (Mrs. John), West Sunbury, Pa
Bertalan Domokos, Garwood, N. J.
Boda Alexander, Elyria, Ohio.
Csonják Cornelius, New York City.
Fodor Elizabeth. (Mrs. Gábor) Grafton, Ohio
Fodor Gábor, Grafton, Ohio.
Halas Theresa, Flint, Mich.
Hamula Alexander, Cleveland, Ohio
Jambor, Mrs. Louis, New York City.
Kasa Joseph, East Orange, N. J.
Kinda Alexander, So. Norwalk, Conn.
Kocsis Emery, North Tonawanda, N. Y.
Kovács Rose T. Norwalk, Conn.
Legoza Elizabeth, New Brunswick, N. J
Lovas Ladislaus, Akron, Ohio.
Matyas Coloman, East Orange, N. J.
Peters Julia, New York, City.
Petre Gabriel, Cleveland, Ohio.
Petruzsan John, Homestead, Pa.
Revak Stephen, New Brunswick, N. J.
Szabadi Victor, Chicago, Ill.
Szabo Stephen, New York, City.
Tresanszky Vilmos, Philadelphia, Pa.
Trsztyanszky Theodor, Porth Reading, N. J.
Trsztyanszky, Mrs. Theodor, Port Reading, N. J.
Végső Stephen, Hammond, Ind.
Wolf, John Farkas, East Chicago, Ind.
Wolf Benjamin S., Cleveland, Ohio.
Zsigmond James, East Chicago, Ind.

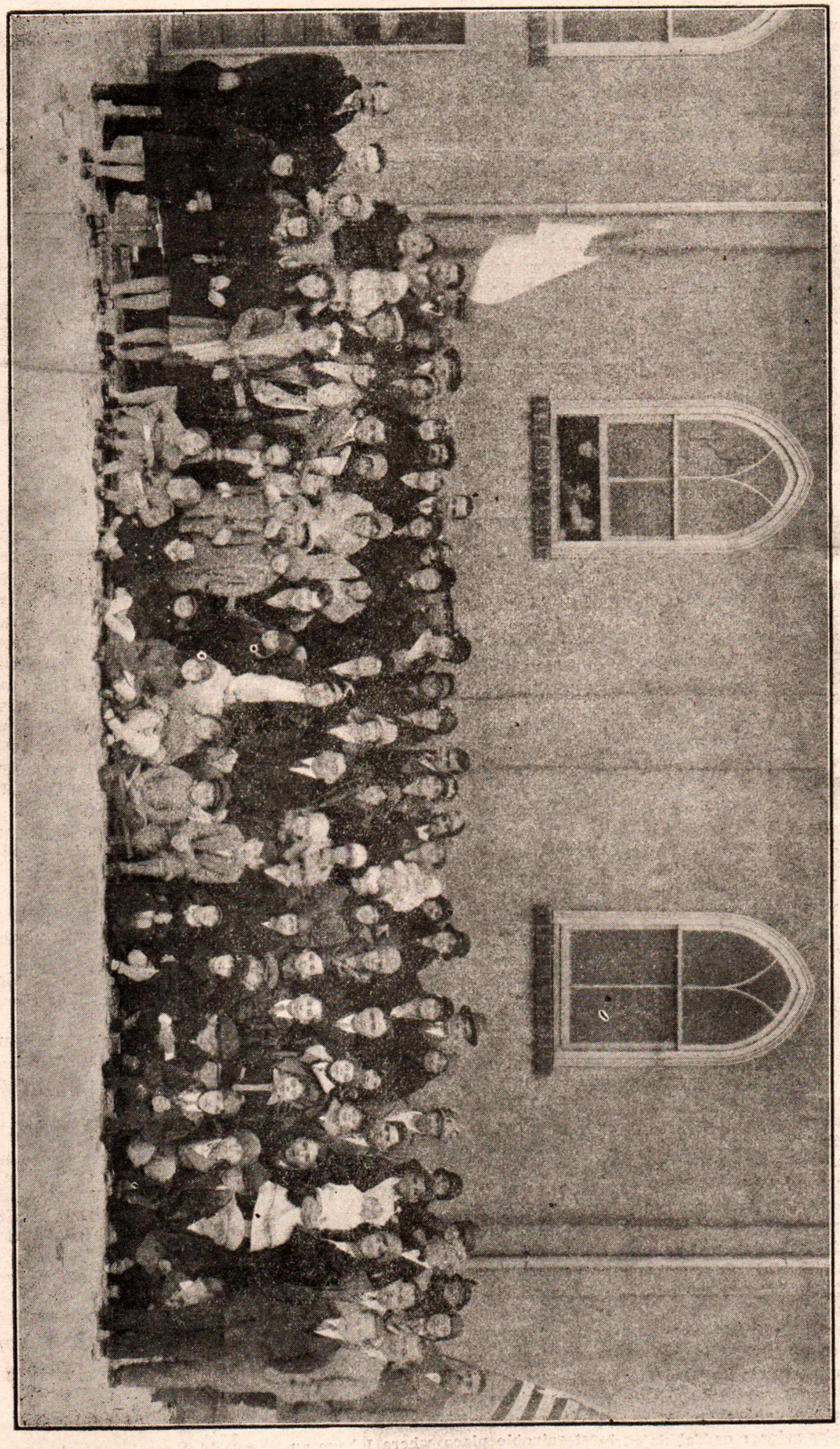
A KELETI GYÜLEKEZETEK FIGYELMÉBE.

A keleti ifjusági szövetség tavaszi gyülését Trenton N. J.-ben tartja 1930 jun. hó 14 és 15-én.

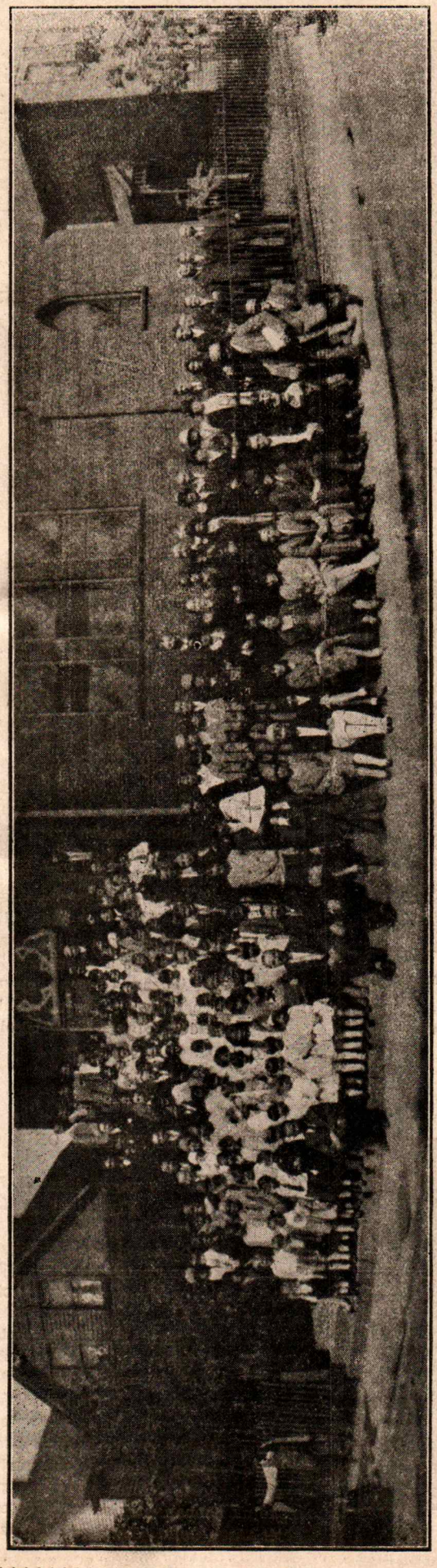
Kérjük az érdekelt ifjuságot, hogy olyan előkészületeket tegyen ezen összejövetelre, hogy áldásteljes konferenciája lehessen.

E gyüléssel kapcsolatban a gyülekezetek vénei is gyülést tartanak.

A Rendezőség.



Az Akroni Magyar Baptista Vasárnapi Iskola.



A Cleveland, Helton Ave-i Magyar Baptista Vasárnapi Iskola

Jelentések a Vas. Iskoláktól.

EAST CHICAGO, ILL.

A mi vasárnapi iskolánknak 35 tagja és 4 osztálya van. A négy osztályból háromnak angol a tanitója, mig a felnőtteknek magyar. Remény és kilátás van nagyobb munkára s hisszük, hogy az Ur megsegit a mi törekvéseinkben. Végtelenül sajnáljuk, hogy fényképet nem küldhetünk.

Istenünk bőséges áldását kivánjuk az összes vasárnapi iskolákra.

Végső István.

* * *

NEW CASTLE, PA.

Az Ur kegyelme folytán a vas iskolánk elég szépen működik mindannak dacára, hogy éveken keresztül pásztor nélkül vagyunk. Jelenleg 6 osztályra oszlik meg, a felnőttek és gyermekek csoportja. Taglétszám 35-től 50-ig vál takozik. Ez évben 7 uj tanulót nyertünk. A vas. isk. reggel 11-12-ig tart. A bevezetés s ének, ima és biblia olvasás után az osztályok külön terembe mennek ugy egy 20 percnyi időre, ahol külön tanitásban részesülnek. Később visszatérve, együtt énekelve és imádkozva berekesztjük.

Végtelenül sajnáljuk, de most fényképpel nem szolgálhatunk. Reméljük, hogy a jövőben ezen kérelemnek is eleget tehetünk.

Az Ur gazdag áldását, szeretetét és békéjét kivánjuk az össz vas. iskolákra.

Csiszér István, superintendent.

Sunday School Supplies



Our Catalogue is a "Treasure Mine"
Free to all Sunday School Teachers and Officers
D. V. B. S. SUPPLEMENT Now Ready
Write for it
The House of a Thousand Things for the Church and Sunday-school.

WM. H. DIETZ,
20 E. Randolph St. Chicago, Ill.



Buffaloi Vas. Isk. Gyermek osztályainak töredéke. (Rögtönzött felvétel.)



A Buffaloi Magyar Baptista Vasárnapi Iskola felnőttek osztályának egyik része. (Rögtönzött felvétel.)



Néhány Buffaloi Vas. Isk. Tanitó. (Rögtönzött felvétel.)

hajlandó minden hónapban egy estén tanitói kurzust venni. Vasárnapi isiskolánk négy osztályra oszlik, azaz primary, junior, young people, és a felnőttek osztálya. Vezető nyelv a magyar, de szükség esetén, hogy a gyermekek jobban megértsék a vas. iskola tananyagát, itt-ott alkalmazzuk az angolt is. Két osztálynak angol tankönyve van, de az osztályban a magyar nyelvet használjuk.

Tervünk a vas. iskolánkat nagyobbitani és fejlettebbé tenni.

* * *

BUFFALO, N. Y.

Vasárnapi iskolánknak angol kezdete van és ez a jellege megmaradt máig is, kivéve a felnőttek osztályát. Mivel ma azonban magy. tanitó van minden oszt.-ban, kivéve egyet, igy az evangéljom magyar szíveken keresztül szürődik át a tanulók lelkébe. Tanulóink kilenc osztályra oszlanak. Van két kombinált osztályunk is. Utólagosan tartottunk egy kampányt iskolánk fejlesztése céljából, ami elég szépen sikerült, hála az Urnak.

Utólagosan a rendtartásban fejlődött iskolánk. Ugyszintén missziói müvelődésben is, mert minden hónap egyik vasárnapján előadást tartunk egy kiváló misszionárius életéről és munkájáról. Carey, Livingstone, Judson, Mackay és Williams neve immár ismerős iskolánk előtt. Volt valamilyen hézagos tanfolyamunk a mult ősszel. Jobb volt azért az is a semminél. Ebben az évben jobban kifogjuk használni az alkalmat az Ur segitségével.

Legyen áldás minden vas. iskolán!

* * *

ELYRIA ÉS LORAIN, OHIO

Statisztikánk 54 tagot számlál Elyria és Lorainban. Elyrjában az átlagos megjelenők száma jelenleg 42, Lorainban 22. Összesen 64 Elyrjában 7 osztályunk van, beleértve a Biblia osztályt is. Lorainban 2, egy angol és egy magyar.

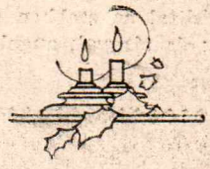
Vasárnapi iskolánk felvirágoztatásáért fáradozunk és minden lehető jót hajlandók vagyunk megtenni Urunk segitségével. A tél folyamán lesz rendes tanitó gyülésünk és tanfolyamunk tanitóink részére. Gyermekeink részére minden pénteken este tartunk gyermek órát. Célunk az, hogy gyermekeink jobban megismerjék Isten igéjét és a lelki életet. Alkalmazunk



Az Elyria-i Magyar Baptista Vasárnapi Iskola (Hjányos)

bibliai vetitett képeket és "object lessonokat," melyek igen hasznosaknak bizonyulnak. Hisszük, hogy Urunk velünk lesz a nemes munkában és megáldja vasárnapi iskolánkat a jövőben is, hogy legyen Krisztushoz vezető ut sok gyermeknek az élet reggelén.

Boda.





A Wallingford-i Magyar Baptista Vasárnapi Iskola.

GARFIELD, N. J.

Vasárnapi iskolánknak egyik legfőbb célja az, hogy a bibliai igazságokat növendékeinek lelkébe beplántálja a Krisztusnak és a gyülekezetnek megnyerje.

Osztályozási és tanitási módszerünket a legjobb tehetségünk szerint gyakoroljuk. Az osztályok kor és nem szerint vannak beosztva. A vezető nyelv a magyar, de az ifjak és gyermekek által nehezebben érthető gondolatok és tárgyak angolul is tolmácsolandók. A tananyagot — a kezdő osztályok kivételével — a nemzetközi leckekönyvből vesszük. A kezdő osztályok tanitását: osztályozott képrajzokkal illusztráljuk.

"óh, vajha lennének a mi fiaink és leányaink olyanok, mint a "nevekedő plánták és a templom hasonlatosságára szépen megfaragott kövek" az Ur dicsőségére!

* * *

WALLINGFORD, CONN.

Hála az Urnak, a wallingfordi magyar baptista vasárnapi iskola elég szépen fejlődik. A vasárnapi iskola hat osztályra oszlik. Mjután most kaptunk egy uj vezetőt a Kovács József tv. személyében, hisszük, hogy az Ur megáldja a munkát. A kedves testvéreket kérjük, imádkozzanak értünk. Az Ur gazdag áldását kivánjuk minden vasárnapi iskolára.

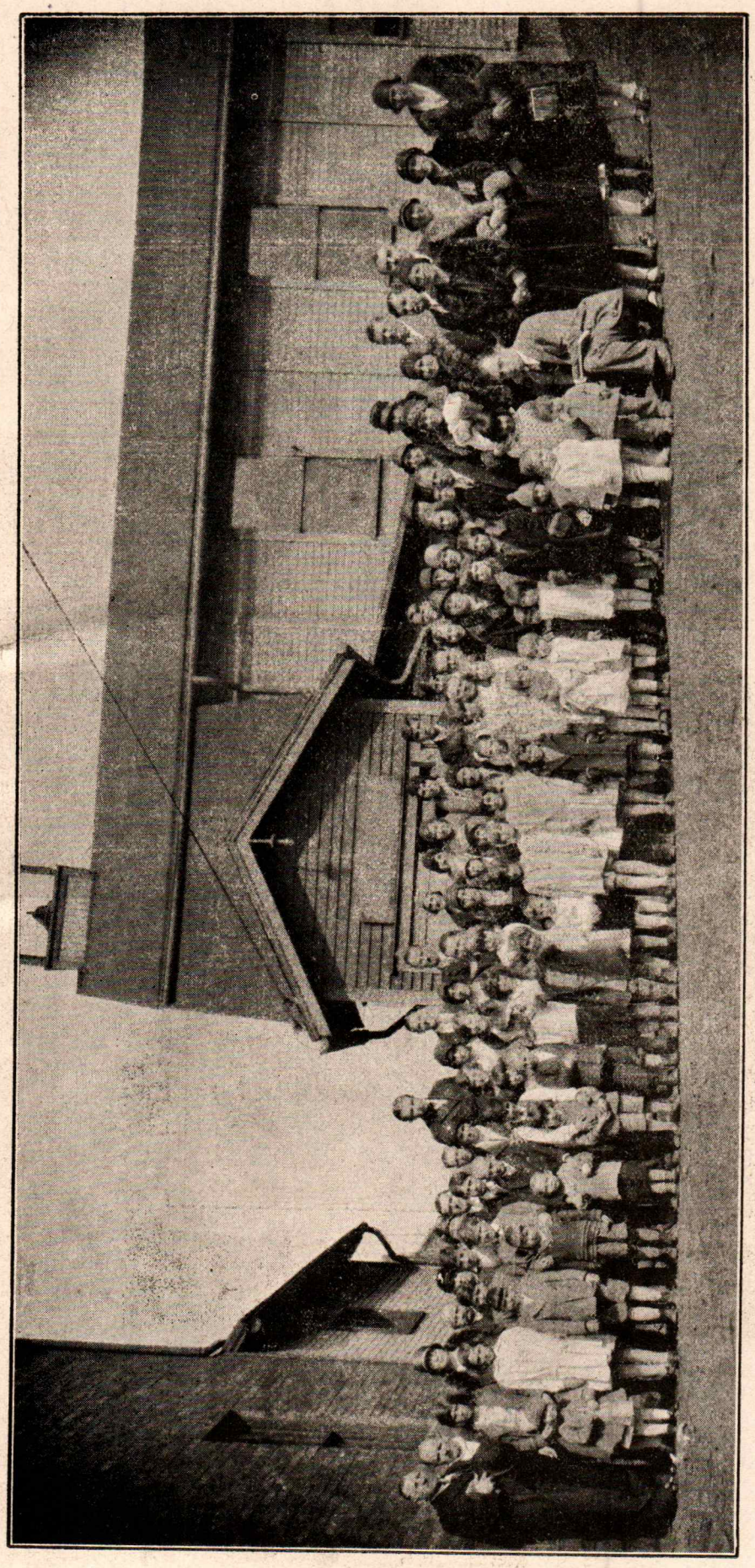
A South Norwalk-i Magyar Baptista Vasárnapi Istkola.



A Philadelphiai Magyar Baptista Vasárnapi iskola Gyermek és Ifjuság osztályai a Tanitókkal.



A Garfield-i Magyar Baptista Vasárnapi Iskola.



A Campbell-i (E. Youngstown) Magyar Bapt. Vasárnapi Iskola.

HOW I TEACH MY SUNDAY SCHOOL CLASS

I am extremely happy that I have the opportunity of teaching a Sunday School class. I have a primary class, that is the children from the age of 4 to 7. It is my second year in teaching this class, but I still enjoy dealing with the little children. Of course teaching children of this age I have much to endure. We are using the Keystone Graded lesson which I think is better for us teachers, and the children find more interest in it.

For our study we have 40 minutes. In this 40 minutes we get many things done. First of all we start the class with prayer, then I tell one of the pupil to collect our S. S. offering. While this child is collecting the offering another is passing out the S. S. leaf, which they put in their picture covered book. By getting their attention I tell them a story lesson. After the lesson we study the golden text, which every child loves to say. For closing I tell them a story which illustrate the lesson. Then the rest of the time we enjoy together with the other classes.

I hope in the future both young and old will take more interest in Sunday School work.

(By a Girl.)

VEGYES DOLGOK

TORONTÓBAN, (Ont.) tartatik meg ez évben a Vallásnevelési Nemzetközi Konvenció jun. 23-29. A protestáns világ legkiválóbb képességei fognak szerepelni a programon. Hisszük, hogy ez a hatalmas méretü gyülés áldást fog eredményezni a szent ügyre mindenütt.

INKÁBB SZERETNÉ

Mama — Antal, szeretnéd, ha születésnapodra egy finom tortát készitene a mama és hét gyertyával diszitenök?

Antal — Én inkább szeretnék hét tortát és diszitésnek egy gyertyát.



A South Norwalk-i Vas. Iskola. (Kinda S. tv. a bal szélen gyermekkel a karján.

SOUTH NORWALK, CONN.

Mint más vasárnapi iskoláknak, igy nekünk is megvannak a mi sajátságos problemáink. A többek között a legnagyobb bajunk az, hogy nincs annyi gyermek a gyülekezetben amennyit szeretnönk, vagy amennyit képesek volnánk tanitani. A nyári magyar iskolájnk általában nagyon szépek, de azokból a vasárnapi iskolába behozni szinte lehetetlen. Képünk nem foglalja magába az összvasárnapi iskolát, egynéhányan még hiányoznak.

A legnagyobb odaadással óhajtunk foglalkozni azzal, ami van. Az ifjuság

MISSZIÓMEZŐKRŐL.

CLEVELAND — West Side. A névnapok a hivők előtt nem nagy jelentőséggel birnak. Az ember, ha született, muszáj volt valamilyen nevet adni minden egyesnek, mert a polgári törvény kötelezte a szülőket. E szerint aztán az egyiknek egy a másiknak más nevet adtak. S amint a névnapok lajstromát összeállitották, mindenkinek megvan a névnapi évfordulója minden. évben. Nem is a nap, amiről itten akarok beszélni, hanem inkább azon a napon lezjlott áldásos esemény, melyben gyülekezetünk nagyobb részének része volt, sőt még barátaink közül is többen voltak jelen.

Március 19-ike volt azon elfelejthetetlen nap, melyet Szabó Istvánné tv.-nő rendezett egy társas összejövetelt imaházunk alsó termében, édes apja: Horváth József tiszteletére. A testvériség általában meghivatott imaórára szerdán este. Össze is jöttek szép számmal, többen nem sejtve mi lesz még az imaórával kapcsolatban.

Mikor a felső teremből a közönség az alsó terembe hivatott imádkozni, sokakra különösen hatott. mivel az imaórát mindig fent szoktuk megtartani. A csodálkozóknak egyike Horváth tv. volt. Mikor asztal mellé ültünk, mely diszesen meg volt teritve, itten még az ünnepelt tv. is tisztában volt, hogy ez nem közönséges imaóra. De azt még sem gondolta, hogy az épen ő neki szól.

Boka István tv. gyülekezetünk egyik diákonusa a bibliából olvasott s utána magyarázott. Ekkor a testvériség imára emelkedett. Később még a testvérek közül többen szóltak, meleg szavakban üdvözölték a csoportban levő 4 Józsefet. Majd a fizikai áldásokhoz nyultunk, melyekből szintén kivette mindenki a részét. — Isten adjon hasonló névnapokat mindenütt.

Evangelizálás.— Április 7-étől 13-ig elfelejthetetlen, áldásos evangéliomi estéink voltak. Az evangyélista Kish Gyula tv. volt, ki igazi önfeláldozóan engedte át magát eszközül az Isten lelkének. Ugy a testvérek, mint a barátok nagy élvezettel hallgatták, Isten örök igazságát. Záró ünnepélyünk a kalmával templomunk zsuffolásig megtelt, kik közül 19 jött előre jelezni azon vágyaikat, miszerint Jézust óhajtják követni. — Adja az ég Ura kegyelmének gazdag esőjét az elhintett lelki magvakra, hogy ne maradjon gyümölcstelen. Szolgáját szintén áldja meg sok lelki erővel, bölcsességgel munkájában mindenütt.

Alámerités. — Husvét vasárnapján, midőn az egész világon Jézus halálafeletti diadalünnepét ültük, 3 megtért lélek bün és világ feletti győzelmét pecsételte meg a szent keresztség által. A szertartást megelőzte a bibliai tanitás, melyből kitünt az a nagy igazság, miszerint ha két világban akar az ember élni, kétszer kell születnie. — Bárcsak sokan megértenék még ezt, s jönnének Krisztus ujjászülő kegyelméhez.

Jótékonyvacsora. — Május hó jus 10-én női egyletünk finom borjupaprikást készitett. Az alkalomra meghivtuk szomszéd testvéreinket, valamint barátainkat, kik közül szép számban jöttek el. Hogy a vacsora jó volt, mi sem bizonyitja jobban, mint egy barátunk magatartása, ki azon este 3 porciót kebelezett be.

Mint rendes szokás szerint, ugy ez alkalommal is az anyagi, testi áldásoknak az élvezését összekapcsoltuk a lelkiekkel. Boda Sándor clyriai prédikátor testvér hirdette Isten akaratát az általánosság épülésére.

Megemlitésre méltó az is, hogy a megkészitett borju Kazsuk József farmer testvérünk szeretet adománya Isten országa épitésére. Ezen k. tv. Isten áldását hálával veszi, mi kitünik abból, hogy nagyon gyakran hálából ajándékoz Isten országa épitésére. Isten áldja és segitse testvérünket kedves családjával együtt, hogy a jövőben még hálásabbak lehessenek vele szemben. Petre.

GARFIELD.— Anyák napja. Jelentőségéhez mérten e jeles napot, május 11-ikét méltóképen ünnepelte meg gyülekezetünk ugy a délelőtt, valamint az esteli összejövetelünk alkalmával. Már a reggeli imaóra alaphangját az anyák kitartó és kiapadhatatlan szeretete képezte, melyet Külmayer J. tv. érdekesen tolmácsolt.

A d. e.-ti istentisztelet egy megkülönböztetett lelki hangulatban s mély ihlettségek között tartatott "Egy anya igazi megtiszteltetése" témáról. (Kir. I. 2:19.)

Követésre méltó volna ez a mi fiaink s leányaink részéről is, amint a bölcs király az édes anyjával szemben tanusitott. E nap jelentőségének impozáns része az esteli órákban érte el legmagasabb fokát, melyet a gyül. kebelében müködő Sion Leányegylet munkálkodó tagjai produkáltak. Egy gyönyörü gépirásos gazdag programmal ajándékozta meg a hallgató és látogató közönséget: "Az Anyák Napja" felirattal. A programot élénkitették az alkalmi zene- és énekszámok, dialóg és szavalatok. Az ünnepélyt az ifjuságí körnek édemes elnöke: Szakács Katalin tv.-nő vezette, ki szintén egy áldozatkész hü tagja és ex-elnöke a Sion Leánykörnek. Megnyitó imában vezette az ünneplő gyülekezetet a Sion Leányok elnöke: Kurtz Matild tv.-nő. Ezt követte a leányok éneke és az igéből az ifj. egylet elnöke olvasott (Pél. 31:10-21-ig). Rövid, de lekötelező felolvasás keretében üdvözölte az anyákat: Kurtz Matild tv.-nő. "Vár az anya" cimü költeményt törekvő hüséggel szavalta: Kaszás Róza tv.-nő. A "Hüséges anyá"-t szavalta tanulni vágyó akarattal: Kurtz Matild tv.-nő.

A változatosság és kedvet nyerésnek okáért alkalom adatott a szereplésre a "Beginners és Primary" vas. iskola osztályoknak is. Az "Anyai Áldás" párbeszédet tanulságosan adták elő: Korona Mariska és Szakács Kéty tv.-nők. "Egy Sir" cimü költeményt

(Kiss Józseftől) szavalta: Kovács M. tv.nő.

A nap impozáns megnyilatkozását még az emelte magasra, hogy a leány kör minden jelenlevő anyát egy-egy szál szegfüvel ajándékozott meg. A virágkiosztásnál segédkeztek: Kaszás Róza és Németh Gizella tv.-nők.

Az Ur foganasitsa és gyümölcsöztesse a hallott igazságokat, a fiuk, lányok, az anyák és igy mindnyájunk életében az Ur dicsőségére. K. M.

TRENTON.— Testvéreinkkel rövid összefoglalásban közölni óhajtjuk a mi örömeinket.

Az utóbbi időben több társas összejövetelünk volt, melyek alkalmával sok örömben és áldásban volt részünk.

Egy impozáns nagy összejövetelünk volt akkor, amidőn nőegyletünk az imaház nagyobbitásának alapjára egy nagyobb összeget jövedelmező disznótoros vacsorát rendezett. Testvérnőink ugy határoztak, hogy a vacsora minden kellékét önkéntes adakozással hozzák össze. A legnagyobb adomány nyal a Samu család járult. Nevezett tv.-ink megvettek egy egész disznót a vacsorához. Minden más hozzávalót és a pompás süteményeket a nőiegylet többi buzgó tagja szolgáltatta. A vacsora iránt nagy érdeklődés volt városunkban, sokan jöttek el az izletes ételek fogyasztására. Vacsora után az imaterembe vonultunk, hol a női egylet tagjai bőven gondoskodtak lelki táplálékról egy szép prog ram keretében, amelyet a nagyszámu közönség lelki élvezettel hallgatott végig. Az estély sikere s az Urnál várakozó jutalom bőven pótolta az áldozatokat s a nehéz munkát, amellyel e vállalkozás járt. Csak az mondhatja nyugodt lélekkel: "Uram" szeretem a te házadban való lakásomat", aki áldozni is tud az Ur háza érdekében.

Husvét napján három lélek engedelmeskedett a Szent Lélek indittatásának, s az Ur Jézus példája alapján bemerittetek nagyszámu közönség jelenlétében. Még két érdekes dolgot óhajtunk jelenteni az alábbiakban, mely cikk a magyar helyi lapokban jelent meg:

Leányaink nagy előkészületeket tettek egyletük 10 éves évfordulójának megünneplésére. A szomszédos angol egyház tágas helyiségeit béreltük ki, hogy nagyobb számu népnek adhassunk helyet.

Erre az alkalomra többen jöttek vidéki hittestvéreink, hogy megosszák örömeinket. Ámde a legnagyobb örömünk abban volt, hogy a trentoni magyarság példás elismerést érdemlő számban örvendeztetett meg bennünket. Leányaink arca csak ugy ragyogott az örömtől s lelkükben benyomást keltett e nagyszerü valóban impozánsnak mondható támogatás népünk részéről. Igaz, hogy leányaink sem voltak zsugoriak. Az asztalt olyan izlésesen teritették fel, hogy már csak azért is érdemes volt mellé ülni. Hát ami ezután következett! Izletes ételek s a fiuk és a leányok részéről való előzékeny felszolgálás, példás rend, mind hozzájárult, hogy a hangulat igazi keresztyéni vidám hangulat legyen.

A banketten többen szóltak fel alkalmi beszédet mondva. A banket után következett az izlésesen összeállitott program. Leányaink két társas játékot adtak elő, melyeknek vallásos tartalmuk volt. A szereplők ügyesen alakitottak s játékukkal élethüséget tükrözött vissza előadásuk. Ugy forgolódtak, ugy beszéltek, mintha nem is lett volna közönség, amely figyeli őket a zeneszámok nagyszerüek voltak s leányaink hálásak Csehi testvérnek, Csopják Kornél és Orosz Attilának, kik a zenéről olyan élvezetes módon gondoskodtak.

A lányok banketjának viszhangja.

E hó 13-án estére a lányok meghivták az anyákat teaestélyre. Ugyanis leányaink nagy örömmel állapitották meg azt, hogy az anyák mily nagy áldozattal, odaadó szeretettel támogatták őket jubiláris bankettjük alkalmával. Ebből eredett az a közös elhatározás, hogy a mamáknak egy egész külön estély keretében fejezik ki köszönetüket. Érdekes látvány volt. amint a mamák között elegyedtek a leányok anélkül, hogy a mindig elválasztó korkülönbség közéjük tolakodott volna. Vidám hangulatban telt el ez este is.

Gyülekezetünkben az ifjuság minden mozgalmát odaadó jó akarattal támogatja egyházunk lelkésze, Rev. Orosz István és hüséges misszionáriusnőnk, Miss Mary Mereis.

FIGYELEM!

Jelen lapszámunkból minden előfizető megkapja sajátját dijmentesen, de ha extra példányokat akar valaki, 5 cent darabja.

Nem előfizetők részére példányonkint tiz (10) cent. A rendelést és pénzt ide kell küldeni: Rev. Jos. Botka, R. 1. Watervliet, Mich. Minden felesleges példányt értékesitsünk.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS.

Szives köszönetet mond ezennel iskolánk magyar önképzőköre a Filomathea mindazoknak, akik közremüködésükkel a magyar estét egy oly gyönyörü, felejthetetlen ünnepé tették. Különösen a New York-i zenekarnak: Orosz, Kontz, Trsztyánszki, Matuskovits, Csopják, Csehi ifju és idb. tv.-eknek, Trsztyánszki tv.-nőnek, ifj. Kautz István barátunknak, a kis leányoknak, ifjabb és idb. nővéreinknek, akik izletes frissitők ről oly szivesen gondoskodtak.

Ezt jegyzőkönyvileg is megörökitettük. Fodor Gábor.

NŐVÉREK! FIGYELEM!

A Nőegyletek Szövetsége és Irodalmi Bizottságuk megbizásából egy nagyon fontos levél küldetett minden egyes Nőegyletünkhöz. Kérjük ennek figyelembe vételét, mert egy rendkivüli örömteljes hirt és egy nagyon fontos tervezetet tartalmaz.

Majorné

FÉNYKÉPÉT
Valaki valahol akarja
VARGA IMRE
FÉNYKÉPÉSZ
Cor. Genesee and Beatty St.
TRENTON, N. J.
Tel. 7—5780-W

Magyarok Amerikában

Mindnyájan hálásak vagyunk azért, hogy a jó Isten ide vezérelt bennünket. Hogy itt vagyunk, legtöbben nagy előnynek tekintjük, de ezen előny felelősséggel jár. Mint hivőknek az a feladatunk, hogy ebben az országban a magyaroknak az Isten igéjét hirdessük. Ezt meg is tettük immár 30 éven át, de most nagy veszély fenyeget bennünket, amire nem is gondoltunk a nagy elfoglaltságunk miatt. Szivünk csak azt érezte, hogy népünket rögtön Krisztusnak kell megnyerni.

Nem volt időnk a magyar szellemet is nevelni; most pedig gyermekeink rohamosan elangolosodnak és nem lesz, aki tovább vigye az Ur munkáját népünk között. Arra sem volt időnk előre gondolni, hogy a szülő és gyermek közt baj lesz, félreértés, lenézés, és a család veszedelemben lesz.

Ma mindezt látjuk és érezzük. Sok gondot okoz nekünk, hogy ifjainkat gyakran elveszitjük nemcsak a magyar ügynek, hanem az Ur ügyének is. Angol testvéreink között, közönyössé válnak, mert még nem értik a szabad angol szellemet. Magyar testvéreinket lenézik, mert nem értik őket és nem ismerik a dicső magyar multat. A családban többször nagyfélreértés támad, a gyermek és szülő között, mindig nagyobb a távolság, mert csak a gyengeséget fedezik fel egymásban. Mindketten szenvednek. A gyermek nem tudja, milyen nemzet a magyar és igy nem képes tisztelni és becsülni azt. A szülőnek nem volt alkalma megösmerkedni Amerikával és nem bir kibékülni annak szabad szellemével.

Felébredtünk! Látjuk a helyzetet, mit tegyünk? Egyszerre kiáltjuk: "Magyarositani kell" és leginkább a vasárnapi iskola tanitóink vállaira háritanók e feladatot.

Helyeslem, hogy vasárnapi iskoláinkat magyarul vezessék és tanitsák. De evvel elérjük-e célunkat?!

Első sorban is a vasárnapi iskoláknak nem az a célja, hogy magyarositsunk vagy angolositsunk, hanem, hogy a jó Istent ösmertessük meg gyermekeinkkel Krisztuson át. Ezt a célt mindig tartsuk szem előtt.

Másodszor, csak 52 vasárnapunk van évente, tehát 52 óra és abból csak 26 órát szentelünk tanitásra — ha ugyan megtesszük. Számtalan gyermek van vasárnapi iskoláinkban, aki más vallásos tanitásban nem részesül csak, amit azon fél órában nyer hetenként.

Tehát nem birom helyeselni ezen drága félóra használatát azon célra, hogy gyermekeinket magyar olvasással kinozzuk ugy, hogy többnek emiatt talán elmegy a kedve és elmarad. A fél órát arra a nagyobb és nemesebb célra kell használni, amelyre eredetileg szántuk, — isteni jellemek nevelésére.

De akkor mit tegyünk?

Eredetileg azért alakult a vasárnapi iskola, hogy az otthont a vallásoktatásban támogassa. Ma, abban a veszélyben forgunk, hogy az egész nevelést a vasárnapi iskolára toljuk és az otthon, nem hogy a nagyobb részt viselné, hanem mintha teljesen menekülni szeretne a felelőség alól.

Ha magyarositani akarunk, akkor legelőször is az otthon legyen magyar szellemben. A szülő legyen éber, ismertesse és szerettesse meg gyermekével nemzete történetét, gyönyörü irodalmát, szóval kulturáját.

Van nekünk egy nővérünk, aki minden nap magyarul olvas gyermekeivel és táplálja bennük a magyar szellemet meséivel, visszaemlékezéseivel stb. Kettő közülök már High-Schoolban van. Mind szépen beszél magyarul és a legidősebbik, aki collegeba készül, kezet-kézben müködik apjával egyik gyülekezetünkben.

Ha ezt minden szülő és különösen minden anya megtenné, mondjuk egy fél órát naponként az nem 26 óra lenne évente, hanem 182 és fél óra. Akkor nem kellene félteni sem a családot, sem a gyülekezetet, sem a magyar szellemet.

Kautz L. Ödönné.

A tanitó viszonya a tanitványokhoz.

Irta: F. J. S. Fazekas

Gyermeknevelő intézet a vas. iskola s méltó, hogy minden gyermek látogassa azt. Itt lehet müvelni s irányitani a gyermekek lelki világát. Hasonlit a gyermek lelke a festő vásznához, azt festhet a tanitó reá, akit vagy amit akar. Idomitása, szépitése a tanitó kötelessége. Müvésze kell, hogy legyen a tanitó a gyermeknek. Fesd a jellemét, erkölcsét Krisztus képmására. A gyermek sok mindenre hajlandó; addig jó hajlitani, amig nem törik.

Ha a kertész elmulasztja gondozni virágait: elnyomja, silánnyá teszi azokat a dusan felburjánzó gyom. Igy van a dolog a gyermek szivével is.

A tanitó csak ugy nyerheti meg tanitványai jó érzését, ha egyéniségében szorgalommal, engedelmességgel, hüséggel és isteni félelemmel, szeretettel, nyájassággal, türelemmel és mindenben jó példaadással, imádkozással teljesiti szolgálatát a tanitási téren. S aztán arra törekszik, hogy a saját képzettsége szegénységi bizonyitványt ne áruljon el. Igy aztán a tanitásnak sokféle szála az igaz, **tiszta emberi egyéniség** megalkotásában szövődik össze s a vas. iskola pedig a maga egészében a léleknevelés nagy munkáját szolgálja. Az igaz, **buzgó imádkozás** főhivatása és kötelessége a vas. iskola tanitónak. Mert ha a hit az alapja, a remény az ereje, akkor az imádkozás idvessége keresztyénségünknek! Ha szivből, lélekből nem birunk imádkozni, akkor minden gazdagságunk, tanitásban való igyekezetünk és vigyázatunk mellett sem lehetünk igazán boldogok az Ur szolgálatában. A boldogtalanság pedig hatással van azokra nézve is, akiket tanitunk. Az igazi buzgó imádkozás a tanitónak olyan, mint a testnek a kenyér, a lámpának az olaj.

A vas iskolai tanitónak Krisztus módszerével kell birnia, mely nem egyébb, mint a kendőzetlen **Krisztusi szeretet.**

A kis gyermek nemcsak akkor huzódik édes anyjához, mikor az élet kettős kutfejénél táplálékot keres, nemcsak akkor, mikor kezét megvágja s sebe bekötözését várja, hanem akkor is, mikor felnövekedvén, egészen ura cselekedetének. A szeretettel biró fiu még dereskedő fejjel is felkeresi anyját, azt a tisztes matrónát, kinek fején a tél hava fehérlik s arcán a barázda — barázdát ér. A szeretet sok mértföldnyi távolságból is hozzá vezet bennünket, hogy elmondjuk: hol s mint vérzett meg a sors, sebünk mennyire s mióta fáj.

A Krisztus módszere a türelem is. Nagyon kivánatos dolog az, ha a tanitó még a fenyités közben is megőrzi a szeretetet és a türelmet, ha egyetlen tekintete elég arra, hogy azzal éles törként járja át tanitványa szivét és leszögezze annak konokságát. Dehát hogyan tehet szert az ilyen nevelési bölcsességre? A szentirásban azt olvassuk: "Ha valaki szükölködik bölcsesség nélkül, kérje azt Istentől". Ha türelmesek vagyunk akkor az igaz Birónak eme szavai illenek reánk: "Tudom a te dolgaidat, a te munkásságodat és türelmedet."

Az alázatosság az erény szép koszorujának egyik drága virága, az ember dicső hivatásának egyik emelkedő lépcsője ez. Az alázatos és szelid szivü nem indul mindjárt haragra, nem háborog senki ellen sem. És mégis mily kevésre becsülik sokan az alázatosság és szelidségnek eme szép kincsét, mely a béke fennmaradásának egyik tényezője is.

A természetes nyájasság nagyon jó vonzeszköz a gyermekek részére. Egy tanitó igaz jámborságával gyüjtött magának az utcáról gyermekeket. Elhivta őket a vas. iskolába és ott is maradtak. Jámborsága mellett türelmesen oktatta őket. Ha mindjárt nem is vetkőztek ki rakoncátlan viselkedésükből, de később a kitartó munka eredményt hozott létre. Egy követ ha ketté akarunk törni, meglehet, hogy 25-ik ütésre szakad ketté. Tehát az első ütések éppen olyan eredményesek voltak, mint az utolsó, mely alatt a törés beállott. A kitartó munka méltó jutalmat eredményez a gyermek lelkén.

Az engedelmesség egy megbecsülhetetlen drága égi kincs és az ember első kötelessége is, melynek gyakorlása akkor is jó, ha nagykoruság fesziti is lelkünk szárnyait. Mert tények bizonyitják, hogy azokból lettek a legnagyobb emberek, az emberiség hősei és fáklyavivői, kik szüleinek, tanitójuknak messze távolból is szót fogadtak és a jóltevő Istenükkel szemben engedelmességet tanusitottak. Isten szoros igazsága azt kivánja, hogy amilyen mértékkel mérünk, olyan mértékkel mérnek nekünk is.

A bibliának rendes tanitása játsza rendes életben a legfőbb szepet. "Tanitsd a gyermekeket — ugy mond bölcs Salamon — az ő utja-módja szerint, mert mikor megvénhedik is el nem távozik attól!" (Pél. 22:6.) Bizonyára nem távozik el, sőt hálásan fog jó tanitójára visszagondolni. A tanitás igaz utja, módja pedig nem volna egyébb mint az, hogy a tudományok tudományát, vagyis Krisztus vallását, mely egyedül képes mind az elmét megvilágositani, mind a szivet megnyugtatni, megnemesiteni, melyhez az örök élet boldogsága köttetett. A gyermek szivébe kell azt mindenek előtt becsepegtetni., mert az Urnak félelme az igaz bölcsesség kezdete.

Higyjük el, hogy hiába minden oktatás, hiába minden parancs, ha példánk ezzel ellenkezik. A szó elrepül s a gyakori rossz példa tanitványaink és gyermekeinkben megtermi a maga mérges gyümölcseit. A gyermekek előtt tiszteletreméltóan kell magunkat viselni. Jó példával kell ékeskednünk mindenben, hogy eljárásaink, beszédünk és cselekedetünk jó hatással legyen rájok. Ne feledjük, virágos kert a gyermek lelke, melynek ápolásra, öntözésre és folytonos mü-

velésre van szüksége. Ne veszitsük el reménységünket, ha mindjárt nem látjuk az eredményt, tanitásunk gyümölcsét, mert ha jó a mag és a talaj, akkor a termés sem marad el!

A vas. iskolások életére és nevelésére nagy fontosságot gyakorol az, ha a tanitó képzett és kellően ismeri a bibliát, annak iróit, az irás idejét, körülményeit, célját, nyelvezetét és allegórikus kifejezéseit. A szentirás főcélja a nevelés, irányitás és megjobbitás, amit a tanitó soha ne tévesszen szem elől. Pál apostol azt irja Timótheusnak: "A teljes irás Istentől ihletett és hasznos a tanitásra, feddésre, megjobbitásra és az igazságban való nevelésre" (II Tim. 3:16.)

A tanitónak szüksége van a biblia mellett más tudomány-ágakra is. Nagy hasznát veheti a földrajznak. Kivánatos, hogy a magyar nemzet és világtörténelem ismert legyen a tanitó előtt. Mindenek felett legfontosabb az üdvtörténelem tudása. A bünbeeséstől a törvényen és prófétákon keresztül hogyan jelent meg az Isten üdvözitő kegyelme az emberek részére Jézus Krisztus által. Ha mindezen ismeretekneк birtokában van a tanitó, könnyen tölti be hivatását és tanitványai által tisztelve és szeretve lesz.

Az Ur igéje pedig nem tér vissza üresen, hanem megcselekszi azt, amit az Ur akar és szerencsés lesz azoknál, akikhez küldte azt.

MISSZIÓ MUNKA WINDSORON.

Irta: Beke Eszter.

Mig Nyugat-Canadában voltam, nem tudtam elképzelni a keleti városokat, különösen Windsort. Ez a város sokak szemében fényes reménység, de a legtöbbőnk lelkén a kiábrándulás foltjait hagyja, s valószinüleg azért lett ez a város a "csalódások szigete". Ugy néz ki, mintha valamikor a Detroiti felhőkarcolók uszályára rálépett volna egy láb és leszakitotta volna ezt a darabot és mintha ennek a darabnak a könnyeiből áradt volna az a folyó, mely elszakitja Windsort Detroittól. Mikor néha a köd óriási hamuszin lepedőjét széjjel huzza, mintegy féltve őrzött kincsét, betakarja a máskor fényesen kivilágitott várost, félve, hogy egyedül kell maradnia és abból a reménységből sem táplálkozhat, hogy legalább közelében érezheti magát az "Igéret földének" (mint itt nevezik).

Azok a hosszu fénycsikok, melyek esténként Detroitból beárnyékolják az égboltozatot, mintha azt mutatnák, hogy annak a büszke nagy városnak is jól esik, hogy ez a kis város még nem lett hozzá hütlen és mintha félne is attól, hogy egyszer csak a hült helyét találja, igy azokkal a fényszórókkal, mintha felügyelnének reánk.

Amikor ezeket a fényszórókat látom, arra gondolok, vajjon az odaáti testvéeink is nem-e ilyen fényszórókkal keresnek bennünket és én nem igen csodálkozom, ha nem is találnak, mert mi olyan kevesen vagyunk és olyan messze a város végén és bizonyos, hogy nem is adunk elég életjelt magunk ról.

Igy mikor ezekkel a dolgokkal számolok, arra jövök rá, hogy mégis jó volna életjelt adni magunkról. Itt mi a kezdet kezdetén állunk. Én nagy élvezetet találok némely dolgoknak a kezdetén ott lenni és eltudok gyönyörködni annak növekedésén.

Már több izben megfigyeltem egy madárkát, amint szárnyaival lesöpört egy csillogó hópelyhet. És láttam óriási hegytetőről meginduló hógörgeteget, mint egy lavinát lehullani és az óriási robaj felverte a már egyébként nyugalomba vonult természeti csendet. (Kivánnám ezt itt Windsoron.) Mi dolgozni akarunk és ugy szeretnénk a jövőbe látni is, de Isten befogja a szemünket azért, hogy inkább érezzük Hatalmas Karjának Szerető Melegét és kezünket nem engedi el és ugy érzük, hogy elvezet bennünket a boldog meglepetések felé.

Mi szervezkedtünk. Nem is tudom minek nevezzem ezt az elhatározásunkat: szárnybontogatásnak, vagy rügyfakadásnak. Eddig azt képzeltem, amikor végig néztem a mi kis ifjuságunkon ebben a nehéz munkanélküliségben, mint ha ugy jártunk volna, mint az egyszeri gyermek, ki a füzfaveszőt lefelé ültette a földbe, de most, mikor látom az ifjuság megmozdulását, azt találom, hogy a veszők helyesen vannak ültetve, csak mintha a kemény tél károkat okozott volna, de örülök, hogy az a lágy melegség, mely Krisztusból árad kezdi nevelő hatását minden irányban kiterjeszteni. Nagy segitségünkre van a mi ősz apostolunk, Dulity tv., aki hüségesen meglátogat bennünket és mi igazán szeretnénk segiteni neki a munkában, mely az Uré és szeretnénk oly nemes Krisztusi életet élni, mint amilyet csak birunk.

Összejöveteleinken egy 8 tagból álló kis énekkarunk teszi változatossá együttlétünket. Legtöbbször elfelejtjük, hogy kevesen vagyunk, mert a mi karmester testvérünk: Szente János olyan hévvel dirigál, mintha 80-an volnának, ez a nagy hév bennünket is elragad. Ifjuságí vezetőnk Schaffer Ádám tv., ki az "Ev. Hir"-ben már több izben életjelt adott magáról. Ifjuságí mozgalmunk kifejlődésére igen nagy reménységeink vannak. Oh bár ez a reménységünk a beteljesülés tengerébe sodródnék.

Nem mulaszthatom el közölni még azt, hogy nagyon kedves és komoly órákban részesit bennünket az Ur. Most, legutóbb egy kedves lélek fogadta el a Megváltót és nem szégyelt nyilvánosan sem ő róla vallást tenni. Testvérünknek igen kemény harcot kellett megvivnia és mi bizunk abban, hogy az eddigi győzelme kisérni fogja tovább is, ha hüségesen kitart Jézus mellett. Gondoljuk, hogy benne egy hüséges munkást nyertünk, ki lelkesedéssel fogja velünk a lelki munkát végezni. Kérjük azokat a testvéreinket, kik szivükön viselik az Ur ügyét, segitsenek nekünk imáikkal és ha valaki kiváncsi volna látni ezt a kis csoportot itt, az jöjjön el, mert mi igen nagy szeretettel várunk mindenkit.

Szerzett már egy uj előfizetőt?

EVANGELIUM HIRNOKE

THE GOSPEL MESSENGER

Az Amerikai Magyar Baptisták tulajdona

Editor in Chief: Rev. M. MAJOR felelős szerkesztő.
Treasurer: Rev. Joseph Botka, Pénztárnok R. 1. Watervliet, Mich.

Megjelenik mindn hó 1-én és 15-én.

Published semi-monthly by the Hungarian Baptist Union of America.

Előfizetési ár: egy évre $2.00
" ' fél évre..... 1.00

Subscription per year $2.00
" ' half year $1.00

..Szerkesztőség: 350 Austin Street, Published at.. Buffalo. N.Y.

Entered as second-class mater at the postoffice at Buffalo, N. Y. under the Act of March 9. 1870
rate of postage provided for in section Acceptance for mailing at the special 1103, Act of Oct. 3, 1917

SZERKESZTŐNK SZAVA

Ez az első vas. iskolai lapszámunk és persze a legjobb is... Sokszor a vas. iskola nem az aminek lenni kellene. A gyermekek mintha nem tudnák méltányolni az alkalmat és nem viselkednek ugy, mint szeretné a vezetőség, sőt ahogy szeretnék a szülők és általában a gondolkozó és többékevésbé testileg-lelkileg kimerült felnőttek. A figyelmetlenségnek és fegyelmetlenségnek sok oka lehet.

Mivel nem kényszeres, a gyermek sokkal függetlenebbnek érzi magát, mint a népiskolában. A legtöbb helyen hiányos a berendezkedés vagy nincs megfelelő hely. Néha a tanitók nem elég komolyak és önfeláldozók. Itten-ottan a szülők degredálólag nyilatkoznak egyik-másik tanitóról a gyermekek előtt. De minden gyöngeségek mellett is a vas. iskola egy hatalmas intézmény és roppant fontos tényező az Isten országa munkájában. Érdemes benne és érte dolgozni, sikeréért áldozatot hozni. Bölcsen cselekedtek azok, akik a mult évi konvención ugy határoztak, hogy egy különleges lapszám adassék ki ez év folyamán, mely főleg a vas. iskola ügyét szolgálja.

Költség, munka és idő megtakaritása céljából kombinálnunk kellett a juniusi két lapszámot és ezért más természetü anyagot is talál itten a szives olvasó. Hisszük azonban, hogy ez inkább emelni fogja s nem pedig csökkenteni jelen számunk értékét.

Kinda Sándor tv., a south norwalki gyül. ernyedetlen szorgalmu pásztora s vas. iskolai rovatunk vezetője herkulesi munkát fejtett ki s Isten után az ő főérdeme, hogy egy ilyen lappal szolgálhatunk olvasóink nemes nagy családjának. Bár ő — szerénységénél fogva — nem pályázik az emberi elismerésekre, de azért — apostoli szóval élve — "megbecsüljétek.. az ilyeneket" (Kor. I. 16:18b.)

Itt azonban át adjuk a szót neki.

KINDA SÁNDOR TV. SZAVA.

"**Lassan** megyünk messzire" — mondja a magyar. Az Egyesült Államokban a magyar baptista vasárnapi iskolák lassan, de biztosan haladnak előre .A vasárnapi iskolások száma szaporodik és egyre nagyobb vállalatokban vesz részt. A gyülekezeteknek a vas. iskola a virágos kertje és az ütőere. Valaki azt mondta: "A vas. isk. a gyülekezet első ajtaja." van is ebben nagy igazság. A jó vas. iskolás gyermekből lesz a gyülekezet oszlopa.

Az amerikai magyar baptista vas. iskola szövetség 1921-ben vette kezdetét. Azóta rendes évi konferenciát tart minden esztendőben nagy konvencióval kapcsolatban. Később kezdetét vette a keleti és a központi vs. iskolák szövetsége, melynek hivatása az, hogy a nagy konferencián kivül évente egyszer egybe tömöritse az összes vas. iskolai tanitókat konferenciára. Ezek nagyon áldásosnak bizonyultak. Nagyszerü eszmecsere s előadások tartatnak. A magyar baptista szövetségben a vas. iskola egyesület ily életképes. S azt is mondhatnók, hogy ez az organizáció a legéletképesebb.

A keleti és központi vas. iskola gyüléseken kivül törekszik minden évben a vas. isk. irodalmi termékeit növelni ujabb hasznos dolgokkal.

A mi kedves lapunk az Evangélium Hirnőke örömmel fogdta a vas. iskola rovatot, mely kezdetét vette 1928 október elsején és azóta minden számban megjelen. A szerkesztőségnek a legnagyobb vágya az, hogy ez a rovat minden vas. iskolát érdekelne. S több izben kért is minden vas. iskolát, hogy vegye igénybe a rovatot. Mivel csak egy oldalt vehetünk minden számból igénybe, igy teljes lehetetlen fontosabb dolgokkal foglalkozni. Ismételten kérjük szíveskedjenek tudósitásaikat beküldeni.

Most azonban egy másik lépéssel előbbre mentünk. A Clevelandi West Sidei gyülekezetben a nagy konvenció alkalmával a vas. iskola bizottság egyhangulag kimondta, hogy ebben az évben kiad egy speciális vas. iskola számot, mely kizárólag csak vas. iskolát érdeklő anyagokat tartalmaz. Nagy örömmel szétmentünk és hozzá fogtunk a munkához. Há la Istennek, nem hiába volt a fáradozás. Az Ur velünk volt. A keleti és központi vas. iskolák szövetsége örömmel szavazta meg a $25.-t a különleges szám kiadására. A gyülekezetekben vetett remény serkentett, hogy csak előre! Igaz, hogy még a gyülekezetek a kérelemnek nem tettek eleget, de ez nem csüggeszt, mert még a mi gyü lekezeteinkben nem csalatkoztunk. A mikor szükség volt a segitségre, készségesen segitett.

Az eszme megvalósult. A vas. iskolák speciális száma minden gyülekezet kezében van. Mint olyanok, akik legelőször adtunk ki egy ily terjedelmes számot, mindent elkövettünk, hogy a tartalom változatos legyen, hogy érdekeljen minden tanitót. Mi, akik a lap előállitásával foglalkoztunk, égető szükségét látjuk minden évben egy speciális lapszám kiadásának. Hisszük, hogy a nagy általánosság ugyanigy látja ezt jónak.

Sajnáljuk, hogy oly kevés vas. iskola képviseli magát. Most azonban a mi kérelmünk az összes vasárnapi iskolákhoz kettős:

1. **Szeretettel** kérjük azokat, akik betüről-betüre olvassák, a speciális számot, szíveskedjenek tanácsot adni, hogy milyen természetü cikkekkel tehetünk a jövőben nagyobb szolgálatot a vasár-

napi iskoláknak. Mi a legjobbat akarjuk megtenni és igy a tanácsot örömmel vesszük.

2. **Szives** beleegyezésökkel tegyük junius hónapot vasárnapi iskolák hónapjává, mely megnyilvánulna abban, hogy azon hónapban a perselyt a vas. iskola speciális számának a költségeire szednők fel. A kiadásainkat nem fedezhettük és igy segitségre van szükségünk. Julius elsejére sziveskedjen minden gyülekezet a vas. iskolák szövetségének a pénztárába beküldeni a járulékot: Rev. Alexander Bodą, 219 West River Street, Elyria, Ohio.

A szerkesztőség hálás köszönetet mond azoknak, akik a kérelmeknek eleget tettek és segitettek a speciális számot izlésessé és élvezetessé tenni..

A gyermeknap néhány év óta már ünnepeltetik itt Amerikában és mindig sok áldás árad egy jól előkészitett programból. Igaz, hogy az a körülmény, hogy közel jön az anyanaphoz , megnehezíti az elkészülést. Mindazáltal méltó alkalom és tanácsos kihasználni, amennyiben csak lehetséges. Hiszszük, hogy ez évben is sok jónak forrása lesz ez a kultusz gyülekezeteink, illetve vas. iskoláink körében. Ha valahol és valamikor nem is sikerülne a gyermeknap megünneplése jun. 2-ik vasárnapján, amelyre esik, meglehet azt ejteni később is.

Az American Baptist Publication Society, mely ker. társulatnak minden profitja missziói célokra fordittatik, ingyen szolgál programmal erre a napra és szeretettel elvárja,, hogy az ünnepség folyamán felemelt offerát céljaira forditsuk. Cim: Am. Bapt. Pub. Society, 1701 Chestnut St., Philadelphia, Pa.

FELHIVÁS!

A vas. iskolák központi pénztára majdnem üres. Felkéretnek az összes vas. iskolák, az évi járulékaikat szives kedjenek haladéktalanul beküldeni a központi pénztárba, mert sürgős kiadások vannak.

BODA SÁNDOR, pénztárnok, 223 W. River St., Elyria, O.

The home and its influence in life

If you have read the Birds' Christmas Carol by Kate Douglas Wiggin, you remember how Mrs. Ruggles had been training her 9 children, so they would have proper manners at the fine dinner party at the big house, to which they were invited.

Her parting words were these: Susan lend your handkerchief to Peory, Peter, don't keep screwin yer scarf-pin, Cornelius hold your head straight, Sarah Maud, dont take your eyes off Lary and whatever you do, all of you, never forget for one second that your mother was a McGill.

Family pride!! Yes, but a certain amount is good for us all. Have we a home and family of which the children are proud and do they love to bring their friends home? When your daughter has a new acquaintance, you unconsciously ask: Where is his home? What kind of a family has he? If he never speaks of his own people, you are immediately suspicious.

What are some characteristics of a good home? First, some of the physical points. The beauty of a home is order. We have seen three homes recently, one, having a rich owner, furnished with beautiful rugs, a few fine pictures and choice furniture, but not too, much. There is order and simplicity here. One remembers it with joy.

Another home is a second floor apartment, with beautiful sunshine, which was the only lovely thing about it. The room into which we were taken, was literally ful of everything. There was not an empty chair. Magazines and papers everywhere. In the midst sat the mother apparently undisturbed by it all. She was not poor. She simply had no idea of order. Think of the child who would soon come home from school. How could he study or play the violin in such surroundings!

A third home we visited was in a basement. The furniture was plain but the dining room table was set with a fresh white cloth and there was order and neatness here and would be called a good home.

A second requirement in a worthy home is simplicity. Look about your house now and throw away what is of no use and is of no beauty. Have you not been in houses where the mantle piece was literally loaded with photographs, souvenir postals and old Christmas presents that they did not know where else to place. Too, many things not only crowd the home, but psychologists tell they crowd the mind and prevent clear thinking.

Third, have dignity in your home, especially at meal time. If you have a dining room, use it, even if it is a bit more work. If you must use the kitchen table, have it attractive. Have the family sit down to-gether. Avoid jumping up as much is possible and make the meal one of the happiest times of the day. Let each member of the family, children too, have some pleasant incident or story to tell.

Surround your family with the best environment possible. Have books of high grade for every member of the family. For the children, be sure to secure books dealing with the children of other lands, so they may grow up with the idea of friendship, instead of hate toward other races. A few fine copies of the best pictures will set a high standard of art. The music in Europe, even in street bands, is first class and we should not allow our children to hear the cheapest which America produces. A radio offers all kinds of music. Take time to find what is really choice. There will be an unconscious influence on the children for good.

Now some factors that are not material, but even more important. The home should be a place of cooperation where all the members work to-gether and are interested in each other and have respect for each other.

If sister has to study and brother wants to run the radio, some one must give up his selfishness for the sake of another. Sometimes it is the father who acts like a czar in the home and every one else must give up what they are doing because he wishes to read or sleep. It often takes much tact, but home is the place where children and parents may learn to work to-gether.

Not only is there cooperation, there should also be pleasant companionship. First, it should be very evident between father and mother. Parents may tell their children how much they love each other, but if those children hear their parents scolding each other, criticizing and nagging each other, the children think it is a queer sort of love.

Then there sould be companionship between parents and children. Fathers, do you really know your son or are you waiting until you have more money and have more time? Then it may be too late. Your boy will have other companions. Too many times, children think the mission of the father is just to make money and not to love them. Plan if possible, one night a week when all the family will be home and have a happy time together playing games or reading interesting stories. These evenings children will always remember.

The home must express high ideals. The conversation in the home should never approve of breaking the law, traffic or prohibition, so that children will grow up to respect law. There should be religious education every day. In the sixth chapter of Deuteronomy do you remember the fourth to the eight verses? The Lord our God is one Lord: and thou shalt love the Lord thy God with all thine heart and with all thy soul and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up.

These are the days of great freedom for the young, but as Isaiah said, when you lengthen the ropes, you must strenghten the staves, or the tent will blow over. These young people are given long ropes. We must instill in them a strong sense of moral law to keep them safe and strong.

If you would have a good home, may it have the beauty of order and simplicity. May the activities of the home be carried on with dignity there should be companionship and cooperation.

May the love of God and love of man be evident in the home atmosphere. Regardless of what may happen to any member of this group, may he always return home with joy to him, a place of refuge and inspiration.

Isabelle Grant Anderson.

MELYIK AZ IGAZI SZÉPSÉG?

Az emberi szépségnek két válfaját ismerjük, u. m. testi és lelki szépséget. Mindakettő Isten drága ajándéka. Azonban az embernek az Isten által adott kincsről gondot kell viselnie, sőt tovább is viheti: kultiválhatja, különösen az utóbbit. — Hogy mégis a kettő közül, melyik a szebb, azt az alábbiakban egy Memphis, Tenn.-i anya mondja meg:

A 18 éves Ruth Furr, mint a szépségverseny győztese, hivatalosan is Memphis város legszebb leánya lett. A gyönyörü, bájos, kedves, felsőbb iskolás leány lelki tulajdonságokban is megállja a helyét, — de szépsége? No azt már szó csakugyan nem festheti le.

Azok, akiknek szivéhez legközelebb áll, Ruth győzelmében örömüket találják, de sohasem győződhenek meg arról, hogy lányuk milyen gyönyörü testileg. Ruth apja, anyja — vak. Már egybekelésük alkalmával vakok voltak és az orvosi tudomány lemondott teljesen arról, hogy valamelyiknek a szemét valaha látásra nyithassa.

Mikor Ruth Furr High Schoolból hazatért és édesanyjának jelentette az összes tanulók feletti szépséggyőzelmét, Mrs. Furr ujjaival végig tapogatta leánya arcát, s világtalan, de könnyes szemmel rámosolyogva ezeket mondotta:

"Bár nem tudlak látni, mégis tudom, igen gyönyörü vagy".

Három éves korától kezdve, Ruth minden vasárnap kézen fogva vezette édes anyját a Third Christian Churchbe, hol Mrs. Furr, mint kitünő orgonista talált alkalmazást.

Mrs. Furr az ujság irók előtt ezeket mondotta:

"A szépséget én nem testi, vagy külső szerint itélem meg. Az igazi szépség a lelki szépség, mely minden tulajdonosnak tulbecsülhetetlen kincse. Ruth mindkettővel bir. Boldog leány, mert minden tekintetben segitségemre van.

Mindent elkövet azért, hogy kényelemben, boldogan élhessünk. Erről tudom, hogy igazán gyönyörü".

* * *

Ez a világ nem tudja, hol található a legjobb szépitőszer. Sok pénzt elpocsékolnak pipere-szerekre anélkül, hogy tudnák az igazi szépitő szert ingyen is meg lehet szerezni. Isten minden szépnek, jónak, kivánatosnak a kutforrása. Minél közelebb él a lelkünk hozzá arcának sugarai annál szebbé tesz bennünket. A lelki szépség igen nagy hatással van a testre és viszont. Miként a test a lélekkel együtt él ezen a földön; azonképpen a testi és lelki szépség egyik a másik nélkül nem létezhet.

Törekedjen minden hivő ifju a szükségesebb szépség megszerzésére, mig van akalma, hogy odaát, mikor Isten lelki szépségversenyt rendez, a jobb oldalon, a lelki szépek között lehessen.

Hotye Péterné, Cleveland.

MENJETEK; (Márk. Ev. 16:15.)

Hová? "A széles világra". Miért? "Az evangyéliumot prédikálni minden teremtett lénynek. "Hogyan menjünk? "Imával és adakozással".

Ha szószerint veszük ezt a verset, akkor nagyon kevés ember teljesiti azt be. Nem is arról van itt szó, hogy minél többen vállalkozzanak misszionáriusi hivatásra. Mert ha a misszionáriusi hivatás csak abból állna, hogy "menjenek a széles világra", akkor nagyon sok ember volna hajlandó világkörutat tenni — más pénzén.

A misszionáriusi munka egy szent hivatás. S ép azért, mivel egy szent hivatás, nem mindenki töltheti be. Valamikor olvastam a misszionáriusok kiküldetéséről. A jelöltek az ország minden részéből összejöttek, hogy együttesen egy néhány napot tölthessenek. Amikor megérkeztek mind, egy kevés társalgás, ima és isentisztelet után a jelölendőket beküldték egy hatalmas terembe. Jól is ment ott egy ideig minden, imádkoztak, énekeltek s lázasan beszélgettek terveikről. De ám az idő is haladt. Elmult egy nap, kettő, három, sőt már a negyedik is megkezdődött, de most már megnyilvánul, hogy kik lehetnek a kiküldöttek. A jelöltek egy része nagyon türelmetlenkedett Neki rohant az ajtónak, hogy eleddelhez jusson. Az ajtón kivül állók, amikor megértették, hogy mi a jelöltek kivánsága, kinyitották az ajtót. Kijöttek az éhes emberek és szemrehányásokat tettek, hogy őket halálra akarják éheztetni. A vezetőség kérte, hogy legyenek egy kissé türelmesek, mivel nem sokára asztalhoz ültetik őket. Amikor az ajtó nyilása szabad lett, benéz a vezetőség és a terem egyik sarkában van egy kis csoport, kik imádkoznak s hálát adnak Istennek, hogy őket alkalmassá tette, hogy szenvedjenek az Urért és a világ népéért. Előhivják az imádkozókat is. Amikor mind együtt voltak, akkor feláll egy szelid kinézésü bácsika és az imádkozó csoport felé fordul s ezen szavakat monja: "Hölgyeim és uraim! Önöket Isten kiválasztotta, hogy misszionáriusok legyenek. Önök elmennek a széles világra prédikálni az Evangyéliumot. Mi, kik itthon maradunk, imádkozunk önökért, hogy nagyobb lelki erővel végezhessék a munkát és adakozunk, hogy testileg ne szenvedjenek. Most a másik csoporthoz fordul ezen szavakkal: "Önöket pedig kérem, menjenek vissza, ahonnan jöttek, mert most még nem alkalmasok a misszionáriusi hivatás betöltésére." — Mivel az isteni eszmék legalkalmasabb talaja a gyermeki sziv, igy kérjük a vas. isk. tanitókat, ne szünjenek meg a misszió iránti szeretetet a gyermekek szivébe csöpögtetni. Ne zárkózunk el a vas. isk. négy falai között, hanem imánkkal járjuk be azegész világot és serkentsük őket arra, hogy adakozzanak missziói célokra. Ismertessük meg velük az Isten tervét, hogy Ő az egész világot akarja megváltani. "Mert ugy szerette Isten e világot, hogy az Ő egyszülött Fiát adta, hogy valaki hiszen Ő benne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen".

Akik nem alkalmasok, vagy fizikai gyengeség következtében nem mehetnek a széles világra az Evangéliumot prédikálni, azok menjenek, sőt mondjuk igy: menjünk mind imában és adakozással a széles világra és igy teljesitsük az Ur szavait.

Kinda

GYÜLEKEZETEINKHEZ. FELSZÓLITÁS

Kedves Testvérek az Urban!

Az iskolák kapui rövidesen bezárulnak, s a nagy odaadással végzett munka befejezést nyer. Sok tanuló azonban jobban fél az iskola idejének befejezésétől, mint valami nehéz tantárgytól, vagy szigoru vizsgától, mert ekkor jön az elhelyezkedés nagy kérdése.

A misszióbizottság és a szövetség titkárja szivesen áll gyülekezeteink rendelkezésére abban, hogy nyári munkára, vagy állandó lelki munkára a gyülekezetekkel közremüködve kellő lelki munkáshoz juttassa azon gyülekezeteinket, melyek ebbeli óhajukat kifejezik.

Vannak tanulóink, kik ideiglenes lelki munkát szeretnének vállalni, s vannak olyanok, kik tanulmányaikat befejezve, mint állandó munkások szeretnének elhelyezkedni. Prédikátor testvéreink, vagy gyülekezeteink folyamodjanak akár a misszióbizottság elnökéhez, akár a titkárunkhoz, Gazsi testvérhez.

OROSZ ISTVÁN
a misszióbizottság elnöke
336 Bergen St., Trenton, N.J.

Milyen módozatokkal tarthatjuk meg vas. iskoláinkat magyarnak és miért legyen az magyar?

Irta és felolvasta a Keleti Vas. Iskola konferenciáján: Rev. Kovács Miklós.

Az a nagy kérdés áll tehát előttünk, hogy milyen módozatokkal tarthatjuk vagy nevelhetjük vas. iskolánk növendékeit magyaroknak? Okszerüségen és tapasztalaton alapuló szerény meghatározásom szerint, hogy azok magyarok legyenek:

Először is a gyülekezetnek és prédikátorának szellemi életétől függ. Ezt én ugy fogom fel, hogy a gyülekezet az a valási családi kör, amely egyedül van hivatva arra, hogy azt az eszmét kövesse, amely az ifjuságra s a vas. iskolára nemzeti hatást is gyakoroljon. Ha a gyülekezet a Krisztusi lelkülettel párhuzamosan azt a nevelő és irányitó szellemet sugároztatja ki, amely a magyar jellegnek is helyet ad, akkor azt a jövő generációnak megtartásában eszközül használhatja fel.

Itt megkivántatik az, hogy a gyülekezetnek legalább az előljárói a prédikátorral egyben a próféták és az apostoli nemzeti lelkületnek szinvonalára emelkedjenek fel A próféták tanitották és intették népöket a Jehova Isten tiszteletére s utasitásainak a betartására, mert szerették népöket. Nem máskülönben cselekedtek az apostolok, azok között kiemelkedően Pál. Figyeljük csak meg, mit mond a próféták egyik nagy alakja: "Nagy busulásom vagyon a Seregek Uráért Istenéért, mert elhagyták az ő Szövetségét az Izraelnek fiai. És az ő oltárit lerontották". A nagy apostol pedig inkább szeretett volna bármi is lenni, csak nemzetének fiait megnyerhette volna Krisztusnak. Ezek előtt feltárult népöknek szomoru jelene és az annál szánalmasabb jövője a maga valóságában. Oh, vajha reá tudna mutatni a gyülekezet az ifjuság és a vas. iskola előtt, hogy a mi népünk is a többi nemzetekkel egyben lerontotta az igaz Isten oltárát és elhajlott a Megváltó uj parancsától.

Busuljon azért efelett a prédikátor, imádkozzon a gyülekezet, hogy magyar népünk megmentessen. Ez kizárólagosan az Evangyéliom szellemében élő magyar keresztyéneknek a feladata! Ha pedig ezt nem tesszük, akkor be fog teljesülni az Ur Jézusnak azon szava: "Az Ő szőlőjét... más rendbeli munkásoknak adja". (Máté 21:41.)

Legyen a gyülekezetnek az a meghatározott célja, hogy saját nemzeti nyelvén szeresse és tudja tolmácsolni a nagy apostolnak e helyen is egészen jól alkalmazható szavait: "Nem szégyenlem a Krisztus evangyéliomát". Szomoru jelenség az, amikor egy magyar gyülekezet közömbössé válik magyar jellegével szemben. De még ennél sokkal szánalmasabb az, ha egy magyar prédikátor lekicsinyli és hiányosnak tartja magyar bibliáját, másodrendünek édes anyanyelvét. A bibliában nem találunk ilyen eljárásra nézve dicsérő vagy felhatalmazó példát. még a nemzeti történelem sem dicsér meg ilyet. Legyen tehát a gyülekezetnek és a prédikátornak egyik legkiemelkedőbb principiuma: a Krisztus szellemében magyarnak lenni, akkor a vas. iskola is mindinkább felszivja életébe ezt a szellemet és megtanulja édes anyja nemzetét is mindig jobban szeretni.

A gyülekezet és prédikátornak egy másik lényeges feladata ezen a téren még az, hogy ne törekedjen az ujabb nemzedéket elválasztani a magyar gyülekezeti élet berendezkedéseitől. Ha a tényekkel szembe akarunk nézni, akkor az eddigi tapasztalatok azt igazolják, hogy ahol ezt megkisérelték vagy ilyesmire vállalkoznak ott az ifjuságnak komolyabb morális élete alászállt és szellemi munkát általok elérni nem lehet.

Fontos tehát, hogy a vas. iskola a gyülekezet magyar berendezkedéseit szellemi életébe felvegye.

1. A naponkénti biblia-olvasást. Hogy milyen nyelven, azt az olvasóra bizzuk.

2. Az istentiszteleten való megjelenést.

3. Az imaórák látogatását és az imádkozás szükségét.

4. A gyülekezet fentartása terhének hordozását.

5. A vas. iskola vagy az ifjuságí kör nem egy külön álló valami, hanem a gyülekezettel összhangban müködő testület, az Isten országának magyar területen való kiépitésében.

Hogy a mi vas. iskoláink magyarok maradjanak, akkor a magyar gyülekezet előljárója ne tartsa fontosabbnak az "Amerikanizálást", a vas. iskola és a nemzetének evangelizálásánál. Akinek tehetsége és talentuma van áldott hazánknak nyelvét és hasznos szokásait birni, azokat érvényesitse. Ez országnak és angol testvéreink jó és nemes eszméit törekedjenek átültetni a magyar szülők és itt született fiai és leányai életébe bepántálni, hogy azok is hajlandók legyenek önfeláldozó életre népünk között, az Isten országáért.

Másodszor, hogy vas. iskoláink magyarok maradjanak, az nagyban függ a szülők, osztálytanitók és a tisztviselők lelkületétől is. Itt vegyük példányképül a népiskolák (public school) osztálytanitóit. Azoknak eszméi gyökeres befolyást gyakorolnak tanitványaik lelkületére. Tanitási módszerük, magukartása, beszédmodoruk és tanácsadásaik szinte természetes tulajdonsággá válik életükben.

Miért ne történhetne ilyesmi, valaménnyire is a vas. isk. tanitók részéről, a tanitványaik életére nézve? Legyen az osztálytanitónak szisztémája, tudja, hogy mit fog tanitani. Magatartása legyen komoly, de mindazáltal megnyerő. A magyar vas. isk. tanitó szeresse és ismerje az ő magyar bibliáját. Ez egy olyan példa, amely állandó nyomokat vés tanitványai lelkivilágába.

Egy felnőtt (junior) gyermek osztály tanitója egy alkalommal a következő vallomást tette: Nemzetem nyelvén voltam hivatva, hogy osztályomat vezessem, de én idegen nyelvü bibliát szorongattam kezemben. Osztályom egyik szellemes növendéke azt a megjegyzést tette: "Ugye Miss N. N. kegyed nem szereti a mamám bibliáját?" E kérdésre nem is próbáltam magyarázólag felelni. De lelkemben egy olyan hang szólalt meg, melynek hatása alatt azt az igéretet tettem, hogy a jövő alkalommal olyan bibliát fogunk használni,, amelyből az édes mamák is tudnak olvasni. Vajjon nem azt mutatja-e ez, hogy még mindig fontos a magy. vas. isk. tanitók részéről, hogy tudják és szeressék az édes anya neyelvét beszélni. Vajjon nem következik-e ebből az az igazság, hogy amely fiak szeretik atyáik szellemét, azok igazabb lojalitással (hüséggel) tudnak dolgozni Amerika tisztább és magasabb nivóju életeszméiért is? Ezek után nem kisebb felelőség hárul a szülőkre az otthonban, hogy a mi vas. iskoláink magyarok maradjanak. Sajnálattal kell néha tudomást szereznünk arról, hogy ahol a szülők kevésbé beszélik ez országnak nyelvét, ott a gyermekek idegenkednek az angolul nem tudó szülőkkel magyarul beszélni. Itt a szülők mulasztást követnek el. És pedig azért, mert felületesen veszik, hogy a gyermekek ugy felelnek vagy válaszolnak, ahogy ők akarnak. Beszéljenek azért a szülők gyermekeikkel magyarul. Énekeljenek és imádkozzanak velök magyarul. Beszéljenek el nekik bibliai és egyébb tanulságos történeteket. Mert a szülők, különösen az édes anyák hivatását ezen a téren a prédikátor vagy a gyülekezet és tanitók soha nem pótolhatják és semmi más kivülről jövő vállalkozás.

Egyik hatásos eszköze a vas. iskoláink magyar jellegének a megtartásában a nemzet történelmének ismertetése. Egy magyar jellegü ünnepélyről irt dolgozatomban világosan hangsulyoztam azt, hogy a mi amerikai magyar ifjainknak nincs mit szégyenleni azt, hogy ők magyarok. Magyar nemzetünk több mint ezer esztendős alkotmányos történelmével mindig a müveltségért és szabadságért küzdő népek sorában állt. Magyar népünknek mindig voltak és ma is vannak olyan géniuszai, mint bármelyik kultur népnek. Politikai, vallási, irodalmi és a technikai téren is.

Végül pedig figyeljük meg még azt a kérdést is, miért maradjon a mi vas. iskolánk magyarnak? Van-e ennek igazi értéket érő célja? Üres kisérletezés? Egy tehetetlen, semmit nem érő, a haláltusában vergődő végküzdelem? Ha nincs miért magyarnak marad nia, akkor ezzel ne vesztegessük időnket. Ne is erőszakoskodjunk azért, ami a lehetetlenséggel határos. Az angol fölötteseink ugyis arról akarnak bennünket meggyőzni, hogy nacionaliskodásunknak ugy sem sok jelentősége van már. Hát nincsenek már magyarok Amerikában, akiknek kell, hogy magyarul hirdessük az Isten üzenetét, az örömhirt? Igaz-e ez? Én a jelenben még nem merném ezt mondani. Lehet, hogy ebben talán igen optimista vagyok. De vajjon angol tv.-eink ismerik jobban a mi helyzetünket, vagy nekünk kell azt tisztábban látni és érteni? Szerintem nekünk.

Be kell igazolni a vas. iskolán keresztül, hogy mi még élni akarunk, mint magyarok, mert még van miért azoknak maradnunk.

A sok tény közül csak egy vagy kettőt emlitsünk meg. Itt van egy 65.000 népességü város; él és letelepedett benne 4 - 5 ezer magyar Egy 25.000 lakossal rendelkező városban meghonosodott több mint két ezer magyar. Keresztyén szempontból itélve ezt és ezekhez hasonló magyar kolóniákat, ezekben okvetlen szükségünk volna egy evangéliumi hegyen épitett városra: gyülekezetre. Ezt az Ur és magyar népünk mitőlünk várja. Vagy "kik világosságot és értelmet nyerénk, tudnók eltürni, hogy ők sötétben élnek még?". Nem! Nem; mondja az énekiró.

A magy. vas. iskolának létjogosultságát három sarkalatos igazság támogatja, sőt követeli is.

Az amerikaiB magyar baptista ifjuságnak is aktiv tényked ésbe kell állania. Pl. ha márc. 15-ét az ujabb magyar generáció is hasonló jellegünek ismeri meg a magyar történelemben, mint áldott uj hazánkban: Amerikának, jul. 4. igaz jelentőségét.

Nemzetünk jobbjai közül egy régi okt. 6-án 13-an áldozták fel magukat a haza oltárán. Kivégezték őket felszabaditó eszméikért. Emlékezzenek meg ifjaink méltóan erről is,főleg ezen a napon.

De csak ugylesz mindez lehetséges, ha ifjaink ereiben is magyar vér csergedez. Az ének-kötővel pedig azt mondjuk, "mi imádkozunk érted".

A 2-ik sarkalatos igazság pedig az, hogy e világon szétszórt magyar tv.-inket krisztusi szeretettel átölelve tennünk kell értök nagy dolgokat.

A 3-ik, a legkiemelkedőbb gyakorlati igazság az evangyéliom terjesztése. Nagy elismeréssel és tisztelettel tartozunk az angol tv.-einknek nemes szivü támogatásukért. Lehetővé tették, hogy mi is bibliai keresztyének lehettünk. Ők segitettek és segitenek, de az irásokat nem tudták és nem tudják nemzetünk fiai között gyakorlatilag hirdetni. Önmaguknak kellett és kell ezt ezután is végezni.

Ez a fontos feladat tehát továbbra is az ifju tv.-eink és a vas. iskola növendékeinek kezébe lesz letéve. Csak igy lesz gyakorlati valóság a mi részünkről is Máté ev. 5:16. versének szavai: "Ti vagytok... a világ világossága". Maradjon azért a magyar vas. iskola az evangyéliom szellemében magyarnak, hogy lehessen világosság és bibliai só, a még mindig bün utján járók ezreinek a megmentésére.

AN OPEN LETTER TO THE AKRON, OHIO HUNGARIAN BAPTIST SUNDAY SCHOOL

MY DEAR FRIENDS:

I am glad to have the honor of writing to you all. Since you are juniors too, I thought it would be

interesting to cooperate with each other. Although we have a very small class.

This Sunday we were to mount names of different countries upon card boards. In this way we could feel that the whole world is with us. This was explaned to us by Rev. Kinda. We enjoy our junior books very much, and I think you agree with me.

I am a junior, eleven years old. I joined this Sunday School in 1928. I am sure we shall enjoy your letters and will receive them joyfully.

Your sincere friend,

Margaret Wittner

The Hungarian Baptist Sunday School of South Norwalk, Conn.

Reply on this letters should be sent to the Sunday School page editor.

NEW CASTLE. — **Az ifjuság köréből.** — Kerületi ifjusági ünnepélyünk április hó 5-én lett megtartva és képviselve voltak: McKeesport, Homestead, Beaver Falls Elmwood City, Youngstown, W. Sunbury és Cleveland (W. Side). A nagy müsor 7.30-kor vette kezdetét. Két csoport előadás volt a New Castleiek által: "A vándor" és "Akháb büne". Ha valahol a testvéreink szeretnének egy előadást, Akháb megjelenik összes udvari tisztjeivel, csak hivni kell.

Ezen alkalommal annyi vendégünk volt, hogy alig voltunk képesek befogadni.

A Program végével szokás szerint a mellék terembe vonultunk a ham szendvics és kávéhoz. Itten aztán egy szép sütemény jött a közönség elé, amelyet Tóth Pápay tv.-nő ajándékozott a menház javára, de amikor a két izraelita pék megtudta, Alpern és Katz, teljesen ingyen adták át a süteményt a rendeltetésnek, amely árverés utján lett eladva és $10.00 jött be. El is küldtük husvéti ajándék gyanánt a menház részére. Kivánunk hasonló ünnepélyt mindenhol.

Ifj. Kocs Sándor, jegyző.

SZEMÉLYI HIREK.

BALOGH GYÖRGY tv.-nő április 29-én elhagyta Buffalo városát. Orence, Oreg. volt utjának célja, hova kis Róbert fiucskájukkal szerencsésen megis érkezett. A jelzett hó 27-én, vas. este könnyes szemmel bucsuzott a gyülekezettől, mikor sok jelenlevőnek könnybe lábadtak szemei. Az elutazott nővér k. férje és András fia, esetleg a család többi tagjai is követni fogják az édesanyát, mint a mézes méhek teszik azt. Balogh tv.-nő nagyon hiányozni fog Buffaloban, ahol különösen a betegek körül tett szép szolgálatot. Áldás legyen rajta s mindnyájukon!

Jámbor Lajos festőművész tv.-ünk több kiváló müveit közölte a hirneves "New York World" husvéti száma. Ezek voltak a képek: "Feltámadott!", "A bünös nő megkövezetése", "Bethesda tavánál" és "Amint viszik Jézus temetét". A müvek gazdag szinekben jelentek meg. Örömmel regisztráljuk ezt a kedves hirt és egyben gratulálunk is tv.-ünk sikereihez. Isten áldása kisérje magas nivóju müvészi mnnkáit.

Szedlák tv.-nő (Los Angeles) értesit bennünket, hogy a betegség ereje megtört és szép reménnyel néznek a jövő elébe a testi felgyógyulást illetőleg. Kivánunk lelki erőt is nekik attól, Aki adhatja azt minden szemrevaló hányás nélkül.

Anna Zipp (világtalan leányzó nővér) elég jól érzi magát . Nagyon jól esne neki, ha hivő leányok felkeresnék néha-néha soraikkal. Szilágyi Helen (Welland) nővér egy darabig levelezett vele és boldogsággal gondol vissza soraira. "Hol a kilenc?" Persze a Phila.-i lányok mindjárt fognak irni neki, sőt talán fel is keresik egy szép napon, mert ugy véljük, hogy oda legközelebb van. Phila.-i látogatóira is boldogan gondol vissza. Cime: Royer - Greaves School for the Blind, King of Prussia, Pa.

$2.50 GOLD PRIZE presented to Joseph Henczel, age 12, Scholar at the Hungarian Bapt. Sunday School.

— O —

KIS TÖRTÉNETEK.

A fehér ruha.

Egy hivő asszonynak sehogy se tudott fejébe menni a csupán kegyelemből való üdvözülés gondolata. Álmot látott. Azt álmodta, hogy konyhájában volt és azon módon, nagy gyorsan lakodalomba kellett mennie. Gyorsan leveté szennyes ruháját és szekrényéből egymás után szedte elő ruháit. Egyiken nagy szakadást talált. másik pecsétekkel volt tele, harmadikat a molyok rágták össze. Tanácstalanul állott ezek láttára. Egyszer csak hallja a háta mögött: Itt a Krisztus vérében megmosott ruha! Pompás fehér ruha volt az, kitünően állt rajta. Igen, a kegyelem segithet rajtunk egyedül. És te? Ismered-e már ezt az ajándékot?

BESZÉLNEK A ROMOK... Azt jelentik a lapok, hogy a néhai Nebucadonozor templomát kiásták. Szóról-szóra igy adja az egyik magyar napilap:

— A pennsylvaniai egyetemi muzeum és a British muzeum együttes mezopotamniai ásatásainak vezetője, C. Leonard Woolley most beérkezett jelentéseiből közölte, hogy a Chaldea melletti Urban folytatott kutatások folyamán rábukkantak a Nebucadonozor által Krisztus előtt 600-ban épitett hatalmas templomra. A 2500 évvel ezelőtt épült templom és a benne lévő sirkamrák majdnem teljesen épek és bizonyára számos, értékes mükincsel fogják gyarapitani a történelmi muzeumokat.

Egy csodálatos történet

Sziléziában történt a nyáron. Egy tehervonat mozdonyvezetője a lejtős kanyarodónál észrevette, hogy a sinek között egy kis leányka fekszik. A mozdonyvezető kétségbeesett gyorsasággal tett meg minden lehetőt, hogy a gyermeket megmentse. Fékezett, ellengőzt adott, de hiába, a pálya erősen lejtős volt s a vonat átdübörgött a kisleány felett. Amikor végre sikerült a vonatot megállitani, a vonat kiséröi visszamentek megnézni, mi történt a gyermekkel. Csodálatos: semmi baja nem lett, édesen aludt, mintha kis ágyacskájában szendergett volna odahaza.

A vasuti őr leánykája volt s játék közben nyomta el az álom. Az Ur kiterjesztette fölötte erős karjait s adott neki bátorságos lakozást. D. S.

Keresd a szabadulást

Doré Gusztáv, az ismert nevü festő, halála előtt három nappal fejezte be utolsó képét, a "Siralomvölgy"-et. Alakjai: egy király, kit koronája terhe leroskasztott, egy asszony ölében halott gyermekével, betegek, bélpoklosok s a lelkiismeret mardosásától gyötört gonosztevők. Jézusra tapadt tekintettel mindannyian szabadulás után sóvárogva, tárják Feléje karjaikat. A kép csak félig igaz. A nyomoruság és a bün megrajzolásában. A legtöbb ember nem törődik a szabadulással. Jól érzi magát a bünben. Légy rajta, hogy reád és környezetedre nézve a kép egészen igazi legyen.! F. K.

Noé galambja.

A "Bethánia" iratterjesztésében kapható a Noé bárkája is, a nyitott ablakkal, Noé kezeivel amint beveszi a nyugvóhelyet nem találó galambot a bárkába. A galamb nem repülhetett volna segitség nélkül vissza a helyére, mert az elkülönitő vasrudak között odaszorulhatott volna a vadállatok ketrecébe, ahol széttépik. Azért nyujtja ki Noé nemcsak egyik, hanem mindkét kezét érette, hogy gondosan elzárja a galambducba. Tehát még a bárkában is érheti veszély. Szomoru, hogy igen! A sátán oda is befurakodik, átváltoztatván magát a világosság angyalává, hogy onnét is visszarántsa a lelket a kárhozatba.

"Jézu segits engem ebben,
Hogy életem folyjon szentebben
És semmi ki ne ragadhasson
Engemet a Te kezedből!"

P. J.

Luther és a Sátán

Az ördög Luther ágyához lépett és igy szólt: "Te bizonyosan a pokolba jutsz, mert nézz ide, milyen sok a bünöd ezen a listán felirva!" Luther nyugodtan felelt: "Ennyi az egész?" "Nem, szólt az ördög, ez még nem minden", és azzal kezdte felsorolni a sok bünös gondolatot, szót és cselekedeteket egy hosszu jegyzékről, melyet mindig jobban legöngyölitett. "Ez az egész?" kérdezte ujból Luther bátran, mire az ős ellenség igy felelt: "Azt hiszem elég ahoz hogy reszkess tőle." "Jól van,— szólt Luther, — ird csak alá: Jézus Krisztusnak, az Isten Fiának vére megtisztit minket minden büntől." B.M.J.

A Jancsi bohóc.

Egyszer egy kiváló, de hitetlen idegorvoshoz egy ember ment be, ki is előadta neki, hogy semmi sem érdekli ezen a világon, az életbe belcunt, elömörlik mindentől és most azon a ponton áll, hogy az öngyilkosság gondolatával kezd foglalkozni. Az orvos megvizsgálta s mosolyogva a következő ajánlatot tette neki: "Barátom, menjen el a cirkuszba, nézze meg ott a hires Jancsi bohócot, biztositom, hogy helyre jön életkedve és eltünnek veszedelmes gondolatai".

Erre az ember csendesen, szomoruan csak ennyit mondott:

"Uram, én magam vagyok a Jancsi bohóc!"

— o —

A SZÖV. PÉNZTÁRÁNAK MÁJUS HAVI JELENTÉSE.

"Ev. Hir." előfizetés:

Vass Józsefné	$2.00
New York City	10.00
Gáspár tv.	2.00
Krizsa b.-nő	2.00
Dobai	2.00
Müller tv.-nő	2.00
Althen Frigyes	2.00
Molnár tv.	2.00
Kocsis tv.	2.00

Bibliai képekért:

Carteret	$10.00

"Ev. Hir." támogatás

Huszár Pál (Clev. Buck.)	$5.00
Biró János (W. Sunbury)	5.00
Egy angol bar. (Dayton)	25.00
Rev. L. Bálint által.	
Rev. Gy. Balla (Toronto)	5.00
Torontoi gyül.	5.00

Szövetség részére

Campbell (Kjk.)	.90
Rev. M. Major és neje	2.50

"Bib. Magyarázó":

Am. Bapt. Pub. (So. Phil.)	$41.66
Campbell	17.50

Menházra:

Mich. Bapt. Conv. (B. J.)	$25.00
Popa Sim. és neje (Gran. C.)	5.00
Pfaff Józsefné	1.00
Carteret-i gyül.	10.00
Torma család (Passaic)	2.00
Phi a. Női egylet	10.00
Dayton Női egylet	10.00
Legoza Imre (Bridgeport)	15.00

Bütti Pál és neje (Elyria) vetni való babot és egy jó db. szalonnát, Zitai tv.-nő (Covert) 15 db. kacsa tojást és ültetni való tormát. Zavary tv.-nő (Covert) 19 db. tyuktojást. Agárdy tv.-nő (Covert) virág plántát. Erdey b.-nő (Covert) egy költő tyukot. Smenyák tv.-ék (Watervliet) turót, vajat és liba tojást.

Az Ur áldja meg a jószivü adakozókat. Szeretettel az Urban:

Botka József
Watervliet, Mich.

— o —

GYÁSZHIR.

Dr Alvah S. Hobart, "pastor emeritus"-a a yonkers-i Warburton Avenue Baptista gyülekezetnek, 85 éves korában jobblétre szenderült rövid betegség után. Ez a kiváló férfi nagy barátja volt a misszió ügynek és annak kapcsán a bevándorlóknak is. Ezek között különös vonzalommal ragaszkodott a magyarokhoz. Husz éven keresztül tanárkodott Crozer Szemináriumban, hol néhány magyar tanulón keresztül ismerte és szerette meg a magyarokat...

Rendkivüli éles, belátó és felfogó képessége által nagy szolgálatot tett tarácskozások alkalmával.

Több hasznos könyvet irt és csakis nagyobb gyülekezetekben szolgált pásztori minőségben. Hüséges özvegyén kivül gyászolja sok rokon, barát és ismerős.

Vendég —Hány éves vagy Károlyka?

Károly — Otthon 13, az iskolában 14 és a vonaton 11.

IFJUSÁGI ÉLET

Official organ of the H. B. Young People's Union of America

Rovat főszerkesztője:
IFJ. STEINMETZ KÁROLY
330 Bay St., Toronto, Ont. Can.

Rovat segédszerkesztői:
Ifj. Szabó Péterné, Cleveland, O.
KONTZ EMIL, Detroit, Mich.

IMPORTANT

My dear young people:

After much concentration, I have decided to share my worries with you. As you know at our last Convention we Young People decided to contribute our small individual amounts to our Hung. Bapt. Society. However, thus far it has only been a promise and I have not received any amount from any group of Young People.

Now then, we must awaken to the fact that it is the month of June and in two monts a report of finances will be made at our Convention. True, our expenses have not been great but our income has been even less. This should not discourage us but "it should awaken our desire to fulfill our promises".

Our Young People's situation reminds me of the story of a youngster who tried to test his father's knowledge by asking him this question, "Daddy, what is the difference between a hill and a pill?" After some tought the father failed to give a suitable answer so the boy was obliged to give the answer. "It's simple dady, you know the difference is this, a hill runs up and a pill runs down."

So did our promises and ambitions run upward last August but our actions now tend to run downward as our little boy's pill. Come let us prove that we are still in existence..... treasurers use your influence, let's all do our share. When your treasurer or president has the money he can send it to under address. We shall see who will give the quickest response.

Mary Kovách, Treasurer,
228 So. Cherry St.,
Wallingford, Conn.

IZLÉS ÉS ELEGÁNCIA

Ma már nemcsak a hölgyek öltözködésének legfontosabb kelléke, de az üzleti nyomtatványoknak és a könyveknek is ilyeneknek kell lenniök, — hogy elérjék a kivánt hatást. Ha ilyen nyomtatványra van Önnek szüksége, keressen fel bennünket teljes bizalommal.

COMMERCIAL PRINTING CO.
84 North Main Street.
So. Norwalk, Conn.
Telefonszámunk 968

Kiadásunkban jelenik meg a "Norwalki Hirlap", melynek előfizetési ára egy évre $2.00

Egyeteknek, egyházaknak külön árengedmény

A WADSWORTHI IMAHÁZ ÜGYE.

Márcisu 15-iki lapszámunkban a Wadsworthi (Ohio) vasárnapi iskola fényképe be lett mutatva.

Szerkesztőnk igen találóan a fénykép alá irta: "A Wadsworthi (Ohio), templomnélküli vasárnapi iskolások csoportja". És ez nagyon helyes megállapitás, mert annak a vasárnapi iskolának tényleg semmiféle templom vagy iskolahelyisége nincsen. Egy pár jószivü testvér adott eddig helyet e szent ügynek. Azonban mindig nem mehetünk a más hajlékába. A gyermekek szép számban jönnek a vas. iskolába s még többen is szeretnének jönni, de a szülők nem akarják, hogy gyermekeik másnak a lakásába menjenek. Ez az oka annak, hogy ilyen válságos munkavisszonyok dacára is neki indultunk a templom épitésnek. Már röviden ismertettük helyzetünket a testvériséggel s kérelmünkkel — reméljük — a legtöbb helyen fogla koztak. Irtunk arról is, hogy a gyüjtő iveket szétküldjük az összes munkástestvérek címére és templomok címére; ami már meg is történt. Kérjük a testvériséget, hogy kérjenek prédikátorjuktól gyüjtőivet, tegyék meg a legjobbat. A legkisebb összeg is segit és köszönettel vesszük. Most még itt e sorokban arra kérjük a munkás testvéreket, hogy ha véletlenül nem kaptak volna gyüjtőivet, tessék kérni. Az alanti név és címre irjanak, azonnal küldjük.

Kérjük azokat a testvéreket, kik széjjel — különböző helyeken laknak s összejövetei helyük nincsen a jegyzőkönyvben feltüntetve, ahova címezhettük volna a gyüjtőivet, tessenek irni szintén az itt jelzett címre. Ugyszintén szeretet adományaikat is tessenek a név és címre küldeni:

Mr. Péter Pacsó, 350 So. Main St., Wadsworth, Ohio.

Akik anyagilag segiteni nem tudnak, kérjük imádkozzanak e szent ügy sikeréért. A testvériség nevében: **Lovas László.**

Felhivás Gyülekezeteinkhez!

Kedves testvérek az Urban!

A nevelésügyi bizottság hivatását óhajtja csupán betölteni, amidőn e néhány sorban a gyülekezetek figyelmét és érdeklődését felhivja arra a tényre, hogy mi amerikai magyar gyülekezetek tegyünk meg minden lehetőt, hogy magyar hivő baptista jellegünket minél határozottabban kidomboritsuk.

Fiatal missziónk eddig két nagy hivatást töltött be. Az egyik volt a magyarság között az evangéliumi igazságok erélyes propagálása. Több ezerre megy azon lelkek száma, kiket az evangélium lelket megujitó erejével elértünk. Azonkivül a magyar honból ide vándorolt történelmi egyházak munkaprogramjára is példánk utján nagy hatással voltunk. Össze sem lehetne hasonlitani a ref. egyházak jelenlegi tevékenységét a husz év előtti tevékenységükkel. Ennek a változásnak egyik fő oka a mi szerény müködésünk népünk között. A másik nagy hivatás, amelyet betöltöttünk, történelmi hivatás volt. A háboru vihara elcsendesedése alkalmával mi, amerikai magyar baptisták elsők voltunk a segély nyujtásban. Élő tanuja vagyok annak a bámulatos, lelkes áldozatkészségnek, amelyet népünk erején felül meghozott. Mint Eszter királynénak az akkori idők adták meg szereplése fontosságát, ugy azon gyászos idő minket is készen talált nagy hivatásunk teljesitésére.

Ki tudta közülünk 20 évvel ezelőtt, hogy a szerény keretek között megkezdett missziókra micsoda gigászi hivatás vár? Mi csak dolgoztunk buzgón, odaadóan, s amikor a kötelesség parancsszava hozzánk e jutott, népünk kész volt a nagy és szent hivatása betöltésére.

Mi vár reánk a közel jövőben? Milyen nagy dolog hiv bennünket, a Mesternek milyen tervei vannak velünk? Én nem tudom, nem is bocsátkozom prófétálásokba. S ha valaki elő állana, hogy ő majd megmondja, hát kész volnék félre tolni az utamból. Nem azt kell kutatnunk, hogy milyen természetü nagy hivatás vár reánk. A gyermek táplálkozik és tanul. Táplálkozik, hogy testi erejében gyarapodjék, fejlődjön; tanul, hogy megteremtse maga számára az élet alapját. Egyetlen gyermek sem tudja, hogy az életben milyen feladatok várnak reá. A szülők sem tudják, hogy mi vár gyermekeikre, de ugy a szülők, mint a gyermek közösen készitik elő az élet problémái számára az erkölcsi, a fizikai és a szellemi képességeket. Igy kell nekünk a további kötelességeink hü teljesitésére előkészülnünk. Gyermekeink, ifjaink egy része kikerül az iskolák kötelékéből. A nyári idő gyülekezeteinkre a legalkalmasabb évszak arra, hogy a felszabadult időt, amelyet az iskola leköt a gyermek életében, hasznosan kimeritse a gyülekezeti nevelés terén. Gyülekezeteinkben erős nevelési tevékenységet kell kifejtenünk mindenfelé. Gyermekeinkkel, ifjainkkal meg kell ismertetni a bibliát. Van elég szakkönyv, amely a prédikátorok rendelkezésére áll. Részemről ajánlanám: "Bible Study, by Books", H. T. Sell könyvét, amelyben az egész biblia vázlatát megtaláljuk s ki ki annyit dolgozhat fel belőle, amennyit a gyermekek és ifjak kő zötti munkája megkiván. A könyv Fleming H. Revell Co. kiadásában jelent meg, s minden könyvkereskedő utján beszerezhető.

Tanitsuk Magyarország történetét. Tanitsuk irni, olvasni gyermekeinket magyarul. Ha ezt elmulasztjuk, missziónk sirját ássuk meg.

Tanitsuk őket hittanra. Reménylem, hogy a konvenciónk idejére kész en lesz az a mü, amelyre gyülekezeteinkben oly nagy szükség van, s amelyből két részlet már megjelent a "Baptista Hiradó" hasábjain. A már kinyomott részletekből szivesen szolgálok egy egy példánnyal azoknak, kik irnak érte hozzám.

Az az idő már elmult, mikor gyülekezeteinkben a legfőbb vallásos oktatást a vasárnapi iskolák utján nyujtottuk s ezt elégségesnek tartottuk. A gyülekezet fenntartó elemei bibliásak voltak, ismerték a bibliai történeteket, tud-

ták a hit titkait ép oly jól, mint a prédikátorok. Ámde a nemzedékek cserélődnek , s ha egy üres fejü, könnyelmü természetü, lelkiekben szegény tömeg lepi el majd gyülekezeteinket, akkor az élet lesepri gyülekezeteinket a térképről. Ha gyülekezeteink vezetősége kényelem szeretetből, hanyagságból, közönyösségből kikapcsolja programjából a nevelést, a rendszeres, céltudatos oktatást, akkor elvesztettük a jövőt.

Nem akarok programot adni, csak ébreszteni kivántam soraimmal azokat, akiket missziónk jövője érdekel. Ha nevelünk s ha okszerüen végezzük ebbeli hivatásunkat, jöhet bármilyen nagy feladat, készen leszünk reá.

A nevelésügyi bizottság nevében:

Orosz István.

A SZÜLŐ ÉS A GYERMEK

Minden idők leghálásabb témája, a mult dicsőitése és a ma lesajnálása, sohasem élte még annyira aranykorát mint ma, amikor az emberek jelentkeny része szinte kultuszt üz abból, hogy ellenségesen fogadjon mindent, ami a multban gyökerezik.

Ha ezek az elégedetlenségek az általános viszonyokra vonatkoznak, még csak érthető a dolog, különösen, ha a "régi jó világ" gondtalan henyeségét a mai élet minden pillanatot kihasználó kényszerüségével állitjuk szembe. Nem érthető azonban akkor, ha a viszonyok kényszeritő hatása és az emberi nem szükségszerü fejlődése folytán megváltozott embertipusokat helyezi készakarva olyan világitás elé, amely azoknak csak esetleg hibáit tükrözi vissza letagadhatatlan előnyeik nélkül.

Hogy ebben a rossz világitás-ɐu ɐʇʇɐdʞɐʇ mü fiatalság, az magától értetődik. A leány, mert tulságosan önálló és felvilágosult, a fiu, mert kiveszett belőle a szülői tisztelet, a kötelességtudás.

Hogy ez a balvélemény a legjobb esetben is rosszhiszemüség, az tagadhatatlan.... Igaz, hogy vannak kivételek, de hát azok voltak máskor is, s elvégre a kevés kivételért nem lehet mindenkit megbélyegezni. Annál is inkább, mert aki nem elfogultságból, vagy hallomásból itél, az éppen az ellenkezőről van meggyőződve.

Vagyis az tudja, hogy a mai okosan nevelt gyermekből egyáltalán nem veszett ki a szülői tisztelet, s hogy ami látszólag tiszteletlenségnek tetszik, az nem egyéb meghitt bizalmasságnál... Ennek a magyarázata pedig az, hogy a mai szülő nevelési rendszere kivétel nélkül zátonyra futott.. **A szülői tekintély szigoruság utján való fentartásának rossz hatására.**

Ezen a rossz hatáson okulva a mai szülő elsősorban nem mint szülő, hanem mint barát áll a gyerek mellett, barátnak járó bizalmat és őszinteséget élvez, teljes ellentétben a régi szülővel, aki a szülői presztizs magaslatán állva vajmi ritkán jutott el gyermekeinek belső életéhez.... Mert magától értetődik, hogy a tulságos tekintélytartás eredménye nem meghittség, őszinteség, bizalom, hogy hazugságokra, elhallgatásokra, takargatásokra adott alkalmat, s hogy a barát és barátnő mindig többet tudtak a gyermek belső életéről, gondolatairól és érzéseiről.

Éppen igy magától értetődik az is, hogy ezek mellett az elvek mellett a szülők iránti tiszteletnek is inkább a félelem, mint a szeretet volt az alapköve.

Ma egészen más a helyzet.... A mai apa nem akar többé korlátlan hatalmu despota lenni, akinek a jelenlétében lélekzeni is csak rendesen szabad, s akitől kitüntetés számba megy, ha szóba áll a gyermekeivel. A mai apa jóbarát, aki szivesen lumpol a jogász fiával és szivesen megsimogatja a kis leánya bábuját is.

Hogy ez a közvetlen érintkezési mód látszólag csorbát ejt a tiszteleten, hogy a gyermek ma nem ugy beszél a szüleivel, mint hajdanában, hogy közelebbinek, jobban együvévalónak hisszi magát velük, az természetes.

Éppen igy vagyunk a többi kérdéssel is. A régi gyermek, amikor elérkezett az ideje, épugy elgondolkozott bizonyos dolgok felett, mint a mai, de mert bizalom hiányában nem mert a szülőihez menni, elment felvilágositásért a cselédekhez, vagy a barátaihoz... s a szülő, — már amelyik fáradságot vett magának, hogy ilyen kérdésekkel is foglalkozzék — meg volt nyugodva és büszke volt rá, hogy a gyermeke még gyermek, akit az élet problémái nem érdekelnek.

Pedig érdekelték.... de álszenteskedés alá rejtette az érdeklődését — legalább is a szülői előtt — s megszerezte a tudnivalókat onnan, ahonnan megszerezhette.

A mai gyermek — hangsulyozom, hogy mindig az okosan nevelt gyermekről beszélek — nem ezt teszi... Ha nem tud, vagy nem ért valamit, odaáll az apja, vagy az anyja elé és kérdezősködik. Semmiből sem csinál titkot és problémát s éppen ezért a gondolatai, szavai és cselekedetei sokkal őszintébbek és egyenesebbek.

Azok, akik olvasták Jókai Kárpáthy Zoltánját, bizonyára emlékeznek még, hogy a kis Zoltán — aki pedig eszményi alakja a letünt idők szellemének — már 13—14 éves korában milyen érzelmes és komoly lovagi szolgálatokat teljesitett a nők körül. Nos, ma nem a 13—14, de még jóval idősebb fiuk sem igen teljesitenek lovagi szolgálatot. Nemcsak azért, mert a komolyabb munka, a több tanulás, az élet gondjainak a közvetlen közeléből való szemlélése kissé érdessé és keménnyé teszi a modorukat, hanem azért is, mert a mai fiukat sokkal jobban érdekli a technika fejlődése, az autó, a rádió, a vilanyosság és a repülés, — mint a nő.... ..

Ugyanez áll a többi kérdésre is. Az egyetemek és főiskolák statisztikai adatai világosan bebizonyitják, hogy mig azelőtt nem volt ritkaság a 10—15 esztendős hallgató sem, addig a mai egyetemi hallgatók 90 százaléka még az öteszendős fakultások ellenére is megkapja a diplomáját 24 esztendős korára.

Pedig a viszonyok és követelmények hasonlitatlanul rosszabbak a régieknél. Ma a szülők helyzete csak kivételesen engedi meg, hogy fiaik jól öltözötten, jól tápláltan, gondtalan mehessenek az egyetem-

re. Ehelyett legtöbbjük nélkülöz, menzán étkezik, korrepetál és valószinüleg nagyon kevés van közöttük olyan, aki a régi időben annyira közkeletü fenyegetéssel állhat az apja elé: "kártyáztam becsületszóra.... vagy kifizeted, vagy főbelövöm magamat".

A mai fiatalság nem igen ismeri a kártyát, a pezsgőt, a dorbézolást (legalább is a középosztály gyermekei nem), ma nincs "tombolási időszak", s a cigány nem alaptalanul sóhajtozik a feketéző és málnaszörpöző fiatalság láttán. hogy — "vége van a jó világnak"

Ugyanezt mondhatjuk a leányokról is... A mai leány állitólagos legnagyobb hibája, hogy nincsen benne naivság, tulságosan önálló és nyitott, látó szemmel megy a házasságba.

Az okos és elfogulatlan embereknek, különösen pedig az orvosoknak az a véleménye, hogy ez a helyes, mert a házasság nem lutri, s éppen ezért a leánynak tisztában kell lenni a házasság követelményeivel. De mert nem mindenki el fogulatlan és nem mindenki nézi az orvos józan, okos szemével a nő é eténck ezt a legfontosabb problémáját, nem is lehet mindenkitől azt követeleni, hogy belássa, miszerint erre sokkal jobban fel kell készülni, mint egy szigorlatra, mert sokkal több is fordul meg rajta, mint egy nem sikerült szigorlaton.

S ettől eltekintve is, az ötven, hatvan év előtt férjhezment leányról sem éppen szükséges elhinni, hogy naivabb volt a mostaninál is, hogy semmit sem tudott az életnek erről a legfontosabb fordulójáról... Éppen eleget tudott... Csak az a baj, hogy nem olyan intelligensen, mint a mai... S mert a legritkább esetben kapta csak a felvilágositásokat az édesanyjától meg, mert az volt a divat, szendének és tudatlannak tetette magát, s igy sikerült azt a látszatot keltenie, mintha az életről táplá't fogalmai nem terjednének tul a harisnyastoppoláson és a befőttkészitésen.

S végül az a sokat hánytorgatott önállóság, sem olyan fekete, mint amilyennek festik. Minden esetre szokatlan azonban azok előtt, akik megszokták, hogy a nőnek soha, semmiben se legyen önálló véleménye, hogy legalább husz helyesirási hibát csináljon levélirás közben és hogy gondolkozás nélkül hajtsa meg a fejét az előtt, aki kenyeret ad neki.

Igaz, hogy a kenyér nagyon fontos dolog, de viszont az is igaz, hogy a mai lányok jórésze ezt önmaga is megkeresi. Nagyon furcsa volna hát, ha ennek ellenére is a régi, akarattalan és tudatlan kis libácskának játszaná ki magát, mikor esetleg tanári katedrája van, vagy orvosi és ügyvédi tanácsokat osztogat.

Számtalan érvet lehetne még ebben a kérdésben felsorakoztatni, de a maradi gondolkozásuakat nem győzné meg az sem. Nekik erkölcsteen a mai egészséges divat, ellenszeves a nő, aki egyenlő szinvonalon áll a férfival és ellenszenves a fiu, aki nem vacogó fogakkal áll az apja előtt.

Pedig régi igzság, hogy nem az emberek szülik az időt, hanem az idő szüli az embereket.....

Bozzay Margit

THIS BUSINESS OF TEACHING CHILDREN.

(An open letter to a brand new junior teacher)

My Dear Velma,

You cannot imagine how surprised and how pleased I am at the news your letter contained. You ask, 'Can you imagine me a teacher of ten junior boys and girls?" I most assuredly can, can and I know you are going to be one of the best. Because I want you to be one of the best, and especially because I want you to love the task, I am taking time to tell you some things that years of experience have taught me.

There are two kinds of teachers: the one builds the lesson around the daily experiences of her pupils, guiding them in meeting their problems in the "Jesus way", the other has but one idea — to cover all the material given in the lesson book in the way it is prescribed in the lesson book, regardless of whether it is meeting the pupils needs or not. The first method we call "pupil-centered", the other "material centered". The first is harder, of course, it takes more of the leader's time and tought, but oh! the joy of feeling that one had been able to help in one overcoming of a fault or the meeting of difficulty. I hope you will make this method yours. The great problem of life is "learning to get along with other people". A person's ability to do this measures his success or failure. The old idea that telling children how they out to behave will at some future date make good citizens of them has gone by living, and the selfish child becomes the helf-willed adult, the ruthless child becames the brute, impure thoughts lead to impure lives, and disregard for authority breeds anarchy.

Do you see what a delicate and precious instrument is the soul of a child. I have a feeling that if we help our boys and girls to live the "Jesus Way" now, we are sure of their future. Just don't forget that YOU stand between your pupil and the heavenly Father.

Next Sunday when you take your place in the class, ask yourself, "Just why have these children come to Sunday School?" Don't ask them, for most af them would say — and truthfully — "Because I had to." It is up to you to make them "want to." We have to admit that there is little in some church school programs to challenge either interest or loyalty. Take the appearance of the room and contrast it with what they have in day-school. Now I know that we cannot provide the elaborate equipment of the public school, but shame on us to think we can lead children (who are of all people most impressionable) to honor and love their church, in a room with cobwebby windows, dusty furniture, and the

litter of discarded papers and lesson books. I regret the dinginess of your Sunday School room. But, Velma unless you have changed in the last two years, that room is not going to stay dingy. Soap and water and fresh air can work wonders. Let your boys and girls help. They will love to.

Now I want to put in your hands what I call "tools for teaching." The skill of a workman is judged by the number and quality of his tools. So it is with the church school teacher. she who uses only her quarterly to prepare and teach the lesson may be compared to the carpenter who tries to build a house with hammer and saw. Your Bible use it at home. Then take it always into the class. It has a helpful influence. The pupils should have Bibles to use, too, and paper, and pencils — good, sharp ones, for there is nothing more intriguing to a child than a sharp lead pencil. Pictures, also, have a large place in modern teaching. These you will find in old lesson books, calendars and magazines. You might enjoy having a "class box," which becomes a real treasure chest of handwork materials, scissors, crayons, paste etc. accumulated gradually by the class. Remember this: the more you let the boys and girls themselves do , the greater will be their interest. Other tools that are valuable but not vital are a class table, a small blackboard or large slate (kept away from mischievous fingers until time to use it). Physical comfort is most important to real teaching — temperature, ventilation and freedom. I find my pupils work best with coats and hats out of the way. So much for "tools." But don't expect them to use themselves.

Above all, work for spirit of friendliness, but watch lest this develop into lose discipline. A teacher must cultivate firmness, I say this to you because your happy disposition is inclined to make too much allowance for the other fellow. Juniors appreciate resonable authority, they despise weakness in a leader. Deal with your leader of mischief as severly as he deserves, but in private.

You know a child gets great satisfaction out of being a "CAUSE" and enjoys to the full seeing an adult make himself ridiculous before the gang. Your sense of humor is going to save you in trying situations. I need not remind you of the power of sincerity. Juniors are keen to detect sham. Any attempt to put something over on them will be likely to end in dismal failure. Make your life and words agree.

You are "afraid you can't keep the class interested." The surest way is to be brimful of interest yourself. Enthusiasm is catching. Real teaching is requires for more than the class hour. You cannot prepare a lesson on your way to church, nor during the sermon, nor fifteen minutes before your hop into bed Saturday night. Let me describe what kind of teacher you must not be. She had not gotten in from a party until two o'clock Sunday morning, and oh! she showed it. She came late —during the prayer period — and, presumably because her class was near the door, she entered and took her place among her pupils but not before every child had looked up to see what caused the unusual stir. Then, would you believe it, she opened her lesson book and began to look over the lesson. When class time came, the children were as naughty as could be. She tried to read the lesson story to them. Would they listen? No. They could read, themselves. I felt sorry for the girl, but far, far sorrier for the children, for I knew they were acquiring unchristian attitudes in a Christian school. The normal mind is active constantly acquiring. So a child may learn a number of things beside Christian living during the Sunday School hour. For instance, lack of respect for authority, disobedience, inattention, slovenliness in his work, hating his memory work, his teacher, or even his church; he may even learn to express himself insincerely because he wants to make good impression on his teacher, and thus the seed of hypocrisy is implanted. Our great need today is thinking Christians. Encourage your pupils to think, get their confidence so they will let you in on their problems, their choices. Observe the development of character traits — encourage the good, discourage the bad. One of the surest ways of holding interest is to know your pupil in his home. Some Junior boys and girls have rather a hard time at home, due to abounding energy wich too, often, has no opportunity to express itself except in mischief. Let the parents know what you are doing. Many families have been won to the church by consecrated teachers of the little ones.

In closing, my dear Velma, let me urge you to study not only your Bible lesson, but your boys and girls, yes, and yourself, that you may be a "workman that needeth not to be ashamed." Read all the books you can, attend Teacher Training Institutes, go to a Summer Assambly if you possibly can. Know three times as much as you will have time to tell — but don't think you must tell all yoou know. Talking is not teaching. The class where all the talking is done by the teacher does not give the opportunity for self expression is necessary to growth. Right here lies the value of the new graded lessons, they aim to meet the pupil where he lives. Above all, pray for your pupils, for without the help of the Holy Spirit the best of methods and highest of technique is powerless to build character; love them — even the child who is least lovely, and check up on your teaching now and than with practical test-questions: Is Harry more self-controlled? Lucy less vain? Tony less sullen than when we began our work together?"

Wishing you the great joy of being a partner with Christ in bringing abundant life to His children, I remain as ever

Your true friend,
Rose.

HOGYAN TEHETJÜK VASÁRNAPI ISKOLÁNKAT VIRÁGZÓBBÁ

A vasárnapi iskola a gyermekek részére a gyülekezet előcsarnoka. Mi reméljük és el is várjuk azt, hogy minden rendes vasárnapi iskolás gyülekezetünknek rendes tagja legyen. Mi akarjuk azt, hogy gyermekeink mint hivő ifjak és lányok foglalják el helyüket a gyülekezetben. Nincsen annál szomorubb állapot, mint a mikor gyermekeink a vasárnapi iskolából kimennek a világba. Nagyon sokféle lelki kárt von maga után.

Ha gyermekeinket nem tudjuk gyülekezeteink részére megnyerni, akkor ők lesznek akadályozói Isten munkájának. Mikor látják a kivülvalók, hogy a hivő szülők a saját gyermekeiket nem birják megnyerni annak az életnek, melyet ők hisznek és vallanak, sokkal könyebben veszik a meghivást és megtérést. Ha minden hivő családban minden tag hivő lenne, a hitetlenek szája be lenne dugva és az Evangyélium erejét e világ sokkal jobban megérezné. A Bibliában számtalan példa van arra, hogy Isten az egész családot meg akarja menteni. Noé. Lót meg lett hiva egész családjával. Isten Jákóbnak egész családját megáldotta és az igéretnek örökösévé tette.

Az Uj Testamentomban is ezt olvashatjuk. Péter a megtérést hirdette a Szent Lélek erejével. "Térjetek meg és keresztelkedjetek meg mindnyájan a Jézus Krisztus nevében és veszitek a Szent Léleknek ajándékát, mert néktek lett az igéret és a ti gyermekeiteknek." Kornélius egész családjával hitt és megkeresztelkedett. A börtönőr szintén, Lidia szintén. Pál és János üdvözlik az egész családot, mely hivővé lett. Isten akaratja az ma is, hogy az egész család hivő legyen. A vasárnapi iskola azt a nemes célt segiti elő.

Arra kell törekedni minden vasárnapi iskolának, hogy igazi lélekmentő eszköz legyen, Isten szent kezében. A bibliai leckéket nemcsak mint történetet kell előadni, hanem azokat állandóan ami életünkkel kapcsolatba kell hozni annyira, hogy a gyermekek fel legyenek ébresztve. Megismerjék a bünt és annak következményeit. Megismerjék Jézust, a bünösök megváltóját, ki megszabadit nemcsak a bün következményeitől, hanem a bünös élettől is. Állandóan fel kell mutatni a gyakorlati igazságot a Szentirás alapján. Nem kell semmiféle kerülő módot használni. A gyermekek jobban megértik az egyenes üzenetet, mint a büntől meghomályosodott elméjü öregek. A gyermekek megértik az Ur Jézust is, hogy Ő barátjuk. A tanitóknak arra kell törekedni bárhonnan van a lecke, hogy Jézus legyen felmutatva a gyermekek előtt. De nemcsak felmutatva, hanem fel is emelve. "Mikor én felemeltetem mindeneket magamhoz vonzok" (János 12:32). A golgothai keresztet fel kell mutatni a gyermekek előtt. Fel kell emelni például (János 13:15), mint megváltót, ki nélkül nincs üdve senkinek (János 3:16); mint megváltót, ki nélkül nincs üdv és mint barátot, k i n e m h a g y el soha (Máté evangélioma 28:20). Egy vasárnapi iskola tanitó, kinek szivében él a Megváltó, nem is tehet egyebet, mint Jézushoz vezeti a gyermekeket. Benne Jézus vonza magához az Ő kicsinyeit. Hogy a vasárnapi iskola virágzó legyen, szükséges, hogy a tanitók lelkiek legyenek. Szeressék az Ur Jézust, Isten igéjét és a gyermekeket. Ha ez megvan, akkor az ima, a Lélek és az ige segiti a tanitókat virágzóbbá tenni a vasárnapi iskolát, mely abban áll, hogy a megtéretlen tanitványok megtérnek, a megtértek nevekednek a lelki életben.

De, hogy a vasárnapi iskola virágzóbb legyen, szükséges a szülők közremüködése. A szülőknek együtt kell munkálkodni a tanitókkal és a prédikátorokkal gyermekeik megmentéséért. Nekik kell előkésziteni gyermekeiket az otthonban. Házi istentiszteletek

tartása, ima, bibliaolvasás, példás keresztyéni élet. A mely családban az Ur Jézus a bósz, ugy a feleség, mint a férj szivében, ott a gyermekek készek az Ur Jézust követni, mert előttük jó példa a szülők élete. Vajha minden szülő megértené hivatását, ugy nem lenne nehéz virágzóvá tenni a vasárnapi iskolát.

Végül a gyülekezet minden tagja kell, hogy szivén viselje a vasárnapi iskola nehéz problémáját. Hol a tanitókért, gyermekekért és a szülőkért imádkoznak és alázatos szivvel szolgálnak az Urnak és egymásnak is, ott virágzó és gyümölcsöző vasárnapi iskola van és életképes gyülekezet, melynek nemcsak multja és jelenje, de jövője is van.

Boda.

CHURCH SCHOOL EVANGELISM.

By O. P. Cambell, Hartford Conn., Director Religious Education, Connecticut Baptist Convention.

For generations pastors and evangelists conducted campaigns of preaching to adult sinners, and great tides of spiritual revivals swept the country. We have built tabernacles, raised money, educated our ministers, planned our worship, and written our hymns primarily for adults. Too long did we assume that the spiritual needs of children and grown-ups were identical. We have come to a time when campaign evangelism led by the professional evangelist is not as popular as it once was. The unchurched masses are not reached today by the campaign method. We are still concerned about the salvation of the ship-wrecked and adult sinners but we are more interested in adverting disaster by getting children into the church, Schools and preparing them for the experience of salvation before they have wrecked their lives with sin. At present, personal evangelism is the method. The most effective evangelism is done by the teachers and workers in the church school by first getting the children and the unchurched people of the community enrolled in the school, forming an ever increasing constituency of prospective church members.

We must have teachers gifted with the power to love people into the Kingdom of Christ. No form of cheap publicity, or baiting the public with recreation, amusements, prices or other sensational trappings will attract and hold the people of this generation in the church. Youth is in rebellion against every appearance of deception. Adequate recreation is essential but young people expect the church to minister primarily to their spiritual needs, give them guidance in the way of the life abundant and challenge them to courageous Christian service. If a church is to be evangelistic, its spirit and major activities must be religious. The officers and teachers of the church school must be people aglow with the warmth of sincere Christian love and a passion for the Christian life expressed in joyous living and unselfish service. When youth turns to the church it is in search for God. Christ and His spirit revealed in the life of His disciples is the only successful competition with which the church can meet the attractions of the world. There is no substitute. Without this all the campaigning, mechanical organization and special stunts human genius can ndevise are worthless.

In nearly all churches there is a nucleus of teachers and workers who constitute the spiritual force and heart of the organization. The task of evangelism is theirs, and with the pastors leadership certain definite steps should be taken to accomplish it. First of all it is a work of prayer. All those who would do personal work should band themselves together in a league of prayer. They will make and keep a list of prospects, each worker taking specific individuals and cultivating their acquaintance until they are led to become Christians. There should be no urging of people to join this band of workers. If a few earnest teachers, who really care for their pupils as Christ cares, will begin other kindred spirits will volunteer to enlist from time to time. It was just such a group who tarried in the uper room until endowed with power for the Day of Pentecost (Acts 2:1-4).

It is a work of friendship. Our religion is somthing very personal. Seldom will one talk openly and freely about it exept to one's intimate friend. It is naturally the privilege of relatives and teachers. Often young people are the best evangelists to those of their own age with whom they are intimate. There should be a prayer league of young people in every church keeping before them a list of prospects. They should discuss individual cases among themselves and arrange occasions for interviews or visits with their friends under conditions which open the way for conversation about personal religion. They will bring their unchurched friends into their church affairs and see that they are put at ease and made to enjoy it. They will help them to know their pastor and teacher. When they have aroused their interest to the point of feeling the necessity of a decision about their personal religion, the Christian friend may arrange for an interview with the pastor or some one else of their own choosing. This is one of the rare experiences of friendship.

Personal evangelism through the church school is the leaven of Christianity in the community. Nearly all who unite with the church are first reached by the church school. A good system of records and the various methods of securing and holding attendance are essential to effective evangelistic work. Complete information about the pupil and the home enables the teachers and church visitors to call with a real purpose. Even the teachers of small children have a tremendous opportunity for evangelistic work with indifferent and non-Christian parents, and other relatives of the children, as they call in the homes. In this way an active evangelistic church is constantly increasing contacts with the people of the parish and permeating the community with the gospel wich it preaches and its workers practice.

Certain season of the year are especially adopted to the appeal for definite decision and enlistment. The fall rally should be made a season of reconsecration and special dedication of teachers and officers. Thanksgiving, Christmas, New year's and Easter should be holy days rather commercial holydays. Their sentiments open the way for the sealing of definite decisions for the Christian life which should not be lost. Lent has been the principal season for evangelestic effort. It is well to capitalize the Easter spirit for Christian decision but we should endeavor to get away from the tendency to regard it as the only time of the year when people are received into the church. More should be made of the appeal for family religion in May. Pentecost in June should become the climx of the year's work rather than Easter. Plans for definite decision and enlistment need careful thought. A pastor or evangelist who is ignorant of the psychology of conversion may do great harm, and one who resorts to the tricks of psychology in order to make an emotional demonstration is a deceiver. Many people have been swept into church membership by unreasonable pressure, or with mistaken motives, to find later they must play the part of hypocrites and become hostile or inactive members The lack of the genuine Christian experience on the part of church members is responsible for most of the self-seeking factions, broken fellowship, spiritual impotence and schism — the destroying plagues of so many churches. True emotion is an essential part of our Christian experience, but it must not be the fruit of mass psychology, or a spasm of physical feeling. Becoming a Christian is an experience which makes an abiding difference in one's spirit and attitude. It becomes a dynamic of the life. Dr. Walter S. Athearn says, "The whole purpose of Christian education is to unite the life of child with the life of Christ, and so lead him to be one with the Father. The Christian educator determines all his methods and selects all his meterials with this one end in view." As often as a group of prospects for church membership can be gathered together, the pastor should give them a series of lessons on what it means to be a Christian and a church member. This out to be done more than once a year.

Next to the parents and the minister the privilege of the church school teacher is most sacred. One-half the people of this country are rearing their children without religion in the home. Two-thirds of our youth are receiving no religious instruction. Ministers serve large groups and cannot have the intimate aquaintance with their people essential for effective personal evangelism. The pupils closest friend is the teacher who plays with him, visits his home, shares his joys and sorrows, and knows his secret life problems and aspirations. It is the teachers privilege to enjoy some of the most sacred friendships on earth. The teacher is privileged to do for the pupils what the minister is unable to do and what many parents are failing to do. Unless the church school teachers accept the Commission of Christ to "make disciples" of them, it will never be done for most of them. Those who possess enough of His spirit for their task will not grow weary of its sacrifices. There will be time for visiting and playing with children, and for study and prayer. It is this kind of life that release the reach currents of power and happines in Christian personality and constitutes the great joy of the church school teacher.

A POSTA HIVATAL KÉRELME

Megállapitást nyert, hogy az uj ságokban megjelent hirdetések 5 százalékában nincs feltüntetve az utca és a szám.

A nagyobb posta hivatalokban nem kevesebb, mint 75.000 utca és számnélküli levél hever kihordatlanul, melyek cimeit külön kell ki keresni. Ezt a számot gyakorlott emberek munkája után mintegy 8—10 ezerre redukálják. Ötezer ezekből egyáltalán nem kézbesithető cimezettlensége miatt.

A Postahivatal ezennel felkéri segitségét abban, hogy az Ön által irt leveleken legyen meg a cimzett neve, az utca és a szám. Mielőtt levelét a posta ládába dobja, nézze meg mégegyszer, hogy meg vane rendesen cimezve.

—o—

TEN COMMENDMENTS FOR SUNDAY SCHOOL TEACHERS

1. Always be present and on time.
2. Keep order in your class.
3. Know your lesson well.
4. Set an example by giving.
5. Be practical with your scholars.
6. Dismiss when the bell rings.
7. Live what you try to teach.
8. Hunt up new scholars.
10. Work for the scholar's conversion.

* * *

TIZPARANCSOLAT A VASÁRNAPI ISKOLA TANITÓ RÉSZÉRE

1 Jelenjen meg pontos időben.
2. Tartson rendet az osztályban.
3. Tudja jól a leckéjét.
4. Legyen minta-adakozó.
5. Legyen barátságos a tanulókhoz.
6 Bocsássa el osztályát a megadott
7. élje azt, amit tanit. (jelre.
8. Keresse fel az uj tanulókat.
9. Imádkozzon a tanulókért.
10. Dolgozzon a tanulók megtéréséért.

MIÉRT ÖRVEND NÉPSZERÜSÉGNEK AZ ÉLETBIZTOSITÁS GAZDAGOK ÉS SZEGÉNYEK KÖZÖTT EGYARÁNT?

Az életbiztositás népszerüségének titka a szerződés szövegének határozott voltában rejlik és abban, hogy a biztositási összeg biztosan és gyorsan kiutaltatik.

Ugyanis meg van határozva, hogy mennyi összeg utalandó ki halálesetkor; hasonlóképen a befizetési járulékok is megvannak állapitva és a szerződések alkatrészét képezi s azért soha nem emelhető. Mikor egyszer egy ilyen kötvény aláiratik, az ügy el van intézve, biztos és a tételekre támaszkodhatunk.

Az életbiztositás tehát "ingatlan" vagyont létesit az embernek, mely halálesetkor azonnal érvényesithető, kéz be vehető. A szegény embernek, vagy átlagos egyén számára az életbiztositás képezi a legegyszerübb módot arra, hogy pénzbeli birtokhoz juttassa hátramaradott szeretteit.

Szükséges az, hogy az ember birjon birtokkal? Csak néhány ember van, kikre nem támaszkodna valaki és minden embernek tanácsos, kinek vannak rátámaszkodó hozzátartozói, hogy hagyjon hátra annyi birtokot szeretteire, amennyit csak tud, azoknak segitségére. Mindig kerülnek kifizetésre váró adósságok és elintézendő temetkezési költségek, valamint folyó kiadások az ügyek intézésének és az elhelyezkedésnek ideje alatt. Igazolhatja e magát bárki is avval szemben, hogy a szomoru órákat még ne hezebbekké teszi avval, hogy szegénységgel is terheli azokat, akik megvedésére ő többé nem vállalkozhatik? Mindnyájan egyhangulag igy felelnek: "Határozottan nem!" És ennek elkerülésére a legegyszerübb mód az, ha vásáról egy biztositási kötvényt(policy)

És miért nem venne egy biztositási kötvényt olyan társulattól, melyet az ón baptista testvérei mondanak magukénak és ők irányitják? Teljes törvényszerüséggel dolgozva, kiállithat bármilyen természetü kötvényeket ez a társulat és azonkivül nagy tőkefölöslege — 120 percentes a fizetőképessége. Olyan erős, mint a legerősebb, aztán évről évre gyarapszik. Felszólitjuk, legyen taggá.. Irjon nekünk, bejelentve születési idejének évét, hónapját és napját, és mi leadjuk ajánlatunkat olyan kötvényre, mely legjobban megfelel az ön korához. Egymillió dollárnál többet fziettünk ki a megalapitás --1883 — óta.

GERMAN BAPTISTS' LIFE ASSOCIATION, Buffalo, N. Y.

—: ÜGYKEZELŐINK :—

Chermaz Ferencz, Buffalo, N. Y.
Péntek József ..... Homestead, Pa.
Nyul Pál ....Trenton, N. J.
Rev. J. Fazekas,.... Philadelphia, Pa.
Honescko József, New Brunswick,N.J
Meyers Lajos..... Cleveland, Ohio
Balogh István, ... Chicagó, Ill.
Tamits Lajos,..... E. Chicago, Ill.
Rev. Botka József, ... Elyria, Ohio
Fanchal Dénes ..... Detroit, Mich.
Gere András ..... Cleveland, O.
Vass Imre ..... Youngstown, O.

AZ AMERIKAI MAGYARSÁG ÁLLAMI BANKJA

THE HARBOR STATE BANK
EMIL KISS, PRESIDENT

Fourth Ave.—9. Str. New York

EGYLETEK, TÁRSULATOK ÉS MAGÁNOSOK BETÉTJÉRE

4½% KAMATOT FIZET

Tel. Main 1834.

Ha szénre van szüksége, vegye meg a

Curtis Coal Co-nál

130 Steinert Ave Akron, O.

Ugyszintén mindenféle szállitást is vállalunk.

FRANK J. ULRICH and SON.

Már 30 esztendő óta a magyarok legkedveltebb

Temetkezési Rendezője

47 FOUNTAIN AVE.

TRENTON, N. J.

Tel. 9002

"DR. KRAUSE SYSTEM" KÉNES GYÓGYFÜRDŐ ÉS MASZIROZÁS.

Tizennégyféle betegségnél gyógyit Reuma, Eczema, Asthma, Vérmérgezés és sok más betegségnél Orvosok is elismerik gyógyhatását.

HOT SPRING OF AKRON, OHIO

80 So. Broadway—Tel. Lincoln 618

Éjjeli és nappali szolgálat.

MITCHELL STUDIO

készíti a legszebb fényképeket jutányos árak mellett.

Mennyegzői és "Baby" felvételek specialistája.

Phone: Melrose 1076

3900 Lorain Ave. Cleveland, O.

RBT. E. HENNESSY

Mortician and Funeral Director

2070 NIAGARA STREET
Buffalo, N. Y.

Temetkezési ügyben bizalommal fordulhat ezen vállalkozóhoz. Mérsékelt árak mellett szakszerü kiszolgálást nyer.

Tel. Bidwell 6020

A tej roppant fontos tápanyag, de csakis ugy ha igazán tiszta.

TAYLOR

BUFFALO EGYEDÜLI MAGYAR TEJESE

tiszta és jó tejanyagot árusit

PRÓBÁLJA MEG!

76 Bridgeman St. Buffalo, N. Y.

— JÓT AKAR ENNI? —

Menjen az

ANDERS HOME

CAFETERIÁJÁBA.

A legzamatosabban elkészitett ebédek kaphatók mindennap 11—2.

2128 East 4th St. Cleveland, O.

Phone: Main 4133.

KERTÉSZ ISTVÁN

Egyedüli Magyar Temetkezési Vállalat Akron és környékén

196 E. South St. Akron, O.

Tel. Barberton 61
So. Akron: Main 4986

THE CAMPFIELD HICKMAN Funeral Homes

S. Akron and Barberton

TMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

ngyenes kápolna mindkét helyen Ambulance szolgálat éjjel-nappal

Akron: So. 8th St. és Kenmore Blvd. — Barberton: 563 Park Av.